

## Werksternan ta protesta dilanti Parlamento di Aruba



Pagina 3

- **Polis y OM a cera investigacion di morto di DJ Luisangel Figueroa**

Pagina 2

- **46% di Canasta di consumo a conoce aumento**

Pagina 4

- **Indigenanan na Ecuador a blokea mineria na Amazonia**

Pagina 8

## Proyecto di boutique hotel lo tuma lugar na San Nicolas



Pagina 2

## Refugiadonan Ucrainiano no mester permiso pa traha na Hulanda



Pagina 20

## Hulanda ta bay enfrenta Qatar, Senegal y Ecuador den Grupo A pa Mundial



Pagina 14





## Polis y OM a cera investigacion di caso di e hoben fayecido Luisangel Figueroa

**Manera a keda conoci, 17 october 2021 polis a haya un melding di un persona cu a cay desde parking-lot di e mall Paseo Herencia unda cu Luisangel Figueroa Flores di 20 aña a resulta mortalmente herida. Ayera atardi Ministerio Publico (OM) a manda un comunicado di prensa unda nan a informa cu Recherche a cera e investigacion di e caso aki.**

“Ministerio Publico a tuma e decision pa no duna ordo pa mas investigacion y a cera e dossier. Famia di e fayecido a wordo poni na haltura di e decision aki den un conversacion personal”, e comuni-

cado a detaya.

Ministerio Publico a yega na e conclusion despues di e investigacion cu e caso aki ta trata di un accidente unilateral hopi lamentabel. No tin ningun indicacion cu lo tin otro persona of personanan involvi.

Investigacion di pistanan na e sitio y investigacion di telefon di e fayecido no ta duna ningun indicacion cu un crimen lo por a tuma luga. Detayenan di e investigacion aki a wordo papia cu e famia y Ministerio Publico ta di opinion cu considerando privacidad di e fayecido, no ta na su luga pa bisa mas tocante e

detayenan aki.

Di su parti, Anahiza Flores, mama di Luisangel despues di anuncio di Ministerio Publico a keda basta afecta unda cu den un declaracion riba e website 24ora a señala cu e no ta contento cu e conclusion di Ministerio Publico.

Ademas di esey, el a trece cu aunke su yiu tabatin 20 aña e no tabata un mucha pero tampoco tabata un homber, e tabata un persona hopi respetuoso, bon mucha cu tabata studia y traha como DJ, “algo cu mi a apoya di mi yiu semper, unico cos cu e tabata kier ta pa e traha como DJ”, el a finalisa.

## Proyecto di boutique hotel lo tuma luga den area di San Nicolas

**Ayera atardi, San Nicolas Business Asociation a ofrece un conferencia di prensa dilanti di ex Esso Club pa asina informa comunidad tocante un boutique hotel nobo cu lo wordo construi proxima-mente den e luga aki.**

Andres Hernandez presidente di e fundacion a expresa cu despues cu nan ta confrontando nan mes cu e stop di construccion di Hotel Secret's na Baby Beach, e proyecto aki si lo bay ta posibel na un luga cu ta bandedona pa varios aña caba y cu ta muestra peligroso pa algun muchanan local cu ta drenta eynan pa hunga.

Ayera nan a yama na un conferencia di prensa pa celebra cu e inversionista nobo a firma pa un proyecto “cu ta bay bira un hoyo pa nos” manera Hernandez a indica.

Segun el a menciona esaki ta bay ta un boutique hotel bunita cu lo wordo traha den pro di naturalesa y cu un toke di Aruba su cultura y su tradicion cu lo trece “un prosperidad grandisimo pariba di brug”, el a sigura.

Esaki tambe lo nifica un cambio pa doñonan di negoshinan cerca di e area aki cu segun Hernandez a expresa, e inversionista no lo bin cu un restaurant loke ta nifica un seguridad pa e negoshinan di famianan Arubiano cu ta rond di e area cu a cuminsa cu nan negoshinan hopi aña pasa.

“Nos ta contento cu esaki ta



bayendo hopi bon, pero cu e hotel aki nos ta cambiando full e area, boso sa cu ta bay tin proyectonan nos dilanti cu ta bay tuma luga na unda cu minister di Turismo Dangui Oduber a laga sa caba cu ta bay tin e cambionan eynan y esaki ta bay ta super pro pa e tipo di cliente cu ta bay usa un hotel di e categoria y haltura aki”, Hernandez a declara.

Asina mes, el a comenta cu San Nicolas ta di fiesta unda cu ainda tin mas proyectonan cu nan ta bringando pe, asina mes el a gradici DIP pa e planificacion cu nan a haci pariba di brug “e cual ta man-

tene nos identidad, nos no ta bay bira pabou di brug, si no cu nos ta bay trata di mantene nos identidad y esaki tabata necesario”, el a bisa.

El a papia tambe riba e palabra balans unda el a remarca cu turismo semper tabata full pabou y cu San Nicolas a keda manera tur hende sa, cu a yega momento cu nan ta preparando pa e añanan di cambio y nan ta preparando San Nicolas y pariba di brug p’e.

Di loke ta trata e hotel, Hernandez a señala cu esaki no lo stroba e localnan pa motibo

cu e ta bay ta ubica na un pida cu no ta wordo usa mas y cu lo bay ta un orguyo, “orguyo ta hopi halto, kiermen cu un biaha cu nos tin esaki, cu nos tin cambionan positivo na Baby Beach, e cambionan cu lo tin na Rodgers Beach, nos ta bay ta super orguyoso ora esakinan lo pasa”.

Di su parti, Alberto Perret cu ta representa The Perret Group cu ta encarga di e proyecto aki a splica cu e dia di ayera tabata un di celebracion unda cu nan tabata buscando oportunidadnan di inversion na San Nicolas for di 2015 y ayera tabata e prome

dia cu nan por bisa cu “cosnan bon ta bin”, tambe el a gradici San Nicolas Business Asociation pa e apoyo, igualmente na prome minister Evelyn Wever-Croes cu for di e prome dia tambe a duna su apoyo.

El a sigura cu esaki lo ta un hotel cu lo respeta medio ambiente conforma solamente di dos piso y 40 unidad rondona di naturalesa, tambe el a menciona cu nan lo trece back loke hopi tempo pasa tabata existi cu tabata un discoteca cu palonan di coco, “esey ta mas o menos e idea”, el a finalisa.



## Werksternan ta protesta dilanti di Parlamento di Aruba

*SEPPA: “Ainda no tin claridad kico ta e posibel solucionnan pa e situacion cu nos a bin ta luchando pe desde final di 2019 caba”.*

Ayera den oranan di mainta a tuma luga un protesta dilanti Parlamento di Aruba di parti di werksternan di SKOA. Presidente di sindicato SEPPA, Magaly Britto, ken ta representa e grupo di trahado aki tabata presente hunto cu e werksternan y a splica na medionan di comunicacion local presente e motibo y meta di e protesta aki.

“Awe nos t’ey un biaha mas cu e grupo di werksternan. Nos tin cu bisa cu lastimamente pa e grupo di trahado aki ainda no tin claridad kico ta e posibel solucionnan pa e situacion cu nos a bin ta luchando pe desde final di 2019 caba”, Britto a señala.

El a sigui splica cu nan tabatin encuentronan cu minister di Enseñansa unda el a indica tur locual e ta bin ta haciendo. Pero pa e grupo di trahadonan aki gobierno a bisa cu den 30 dia e lo tin resultado di trabou di un comision. Manera ta conoci e comision a tarda y aworaki, durante e tratamento di presupuesto di enseñansa, ainda e grupo aki no tin claridad kico ta bay susede. “Mi ta kere sigur ni e fundacion mes, nan dunado di trabou, esta SKOA, no tin claridad kico ta bay sucede cu nan”, el a expresa.

Segun Britto a subraya e werksternan ta hopi preocupado pa motibo cu tur cos ta indica cu sin un solucion e peso di e problema aki ta bay cay totalmente riba nan y esaki ta e miedo cu nan tin. E miedo pa perdida di cupo di trabou, pa perdida di un entrada cu



ya caba ta minimo. El a sigui splica cu den e temponan aki naturalmente trabou ta dificil pa haya y mas ainda trabounan cu por lo menos un persona por genera un tiki entrada pa sobrevivir pasobra e trabounan no ta ni sikiera bon paga.

El a bisa tambe cu e werksternan ta den un situacion hopi fastioso pa motibo cu tin basta trahado a bandona e servicio pa falta di claridad. E trahadonan cu t’ey ainda tin hopi di nan cu ta trahando nan so cu cantidad grandi di klasnan, di baño y otro lokaalnan pa haci limpi y esey ta haci cu nan ta trahando hopi mas duro cu normal.

Fuera di esey, el a remarca cu

pa falta di placa y pa falta di claridad di kico ta wordo cubri y kico ta nan derechonan, tin condicionnan di trabou cu na e momentonan aki e trahadonan no ta ricibiendo, compensacion pa por ehempel placa di yiu cu tabata algo cu normal nan tabata ricibi y ya no ta ricibiendo mas.

“E problema aki ta keda bira dia pa dia mas grandi y awe den un forma dicidido nan t’ey atrobe pa bisa tende, wak nos, ainda despues di tanto promesa”, Britto a expresa. El a recorda cu 23 di juni Gobierno di Aruba a manda SKOA un carta caminda nan a indica cu nan ta bay di acuerdo cu e trabou di e comision anterior, forma pa ex-minister di enseñansa, cu tabata consisti di SEPPA, un representante di gobierno y mediador di gobierno cu a elabora posibel solucionnan.

“Gobierno ta informa cu SKOA dia 23 di juni a bay di acuerdo cune y aworaki bo ta wak cu nos ta casi yegando un di juni, un año despues, nada no a sosode y nos no ta mira cu aworaki nan no tin ni sikiera un solucion riba mesa pa asina e trahadonan aki por ta tranquil”, el a agrega.

Britto a enfatisa cu e yamada di SEPPA y di su miembronan ta pa e solucion bin di parti di gobierno pa loke ta trata claridad, kico ta bay wordo cubri, etc. pa asina evi-

ta cu SKOA mester bay den e direccion di subi schoolgeld di alumnonan. El a señala cu por ta cu algun hende lo por interpreta un decision asina manera extremo, locual el a menciona, nan ta compronde pasobra e ta duna e mayornan hopi mas gasto.

Na mesun momento el a subraya cu nan ta mirando cu diferente otro scolnan, fundacionnan cu no ta SKOA solamente tambe a bay over na aumenta schoolgeld, pero esaki, el a enfatisa, ta motibo pasobra no tin claridad di kico gobierno ta cubri y e normbedragen no ta cuadra mas cu e realidad di awendia y esey ta obliga e diferente directivanan di scolnan pa hisa e schoolgeld.

“Claro aworaki mas cu nunca e scolnan mester ta limpi, aworaki mas cu nunca a keda demostra cu e werksternan ta forma parti esencial den e veld di enseñansa y p’esey tambe ta bon pa menciona cu na scolnan tin e apoyo di tur e docentenan cu ta muestra cu awe nos tur ta di luto pasobra awe ainda no tin un solucion”, el a señala.

Di parti di SEPPA, Britto a destaca, cu nan lo keda boga pa gobierno hunto cu SKOA y SEPPA, cu ta representa e grupo di trahadonan aki, yega na un solucion pa tin claridad y e tranquilidad necesario bao di e werksternan, “nan no por

sigui lanta tur dia sin sa kico ta bay sucede y e situacion aki nos kier pa caba finalmente”.

E idea di e protesta dilanti di Parlamento di Aruba durante e tratamento di presupuesto, Britto a splica, ta pa Gobierno di Aruba wak cu e trahadonan t’ey un biaha mas pa recorda nan, “hey tende, boso tur eyden tin tur informacion kico ta pasando, no ta di awo, ta for di basta tempo caba y aworaki nos ta spera cu den tur boso discursonan bunita, trece amienda aki, aya, stop di haci wega bunita y cuminsa pone solucion na mesa pa e hendenan aki cu tin derecho y nan merece e respet di un trahado digno y cu un entrada cu nan por lo menos por sobrevivir”, el a sostene.

Presidente di sindicato SIMAR, Josephine Albertus, tambe tabata presente durante e protesta y el a declara cu SIMAR tabata pa muestra sosten na e lucha largo di e werksternan pa haya claridad ariba nan situacion. “Cada trahado, no solamente den veld di enseñansa pero unda cu ta tin e derecho pa tin claridad riba su posicion huridico”, Albertus a indica.

“Nos tin akinan werksternan cu apesar cu nan no tin claridad, apesar cu nan tin tanto luna caba sin tin informacion of sin tin aportacion na nan pensioen, nan AZV, na nan loonbelasting, nan ta cumpli tur dia. A yega momento aworaki tambe pa cumpli cu nan pasobra nan a cumpli apesar di tur cos y e no ta husto cu nan tin cu keda cumpli”, el a agrega.

El a señala tambe cu loke ta lastima ta cu no solamente a bisa e werksternan cu lo bin cu un solucion, pero nan a ricibi esaki por escrito pa no preocupa y ya 1 di april 2022 a yega y ainda e werksternan no tin claridad.

Albertus a menciona tambe cu aworaki ta haci como si fuera ta door di e werksternan mester subi schoolgeld, door di nan mayornan tin cu bay paga mas, pero esaki ta algo cu no ta encera e werksternan solamente, e ta encera mayor, e alumno y comunidad henter. “Nos tin cu bin cu un solucion”, el a finalisa.

Potret riba front via 24ora.





Oficina Central di Estadistica ta presenta:

## Resultadonan principal di e Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa luna di Februari 2022

Tabel 1 Resumen cambio di porcentahe di e CPI

	Feb-21	Mar-21	Apr-21	May-21	Jun-21	Jul-21	Aug-21	Sep-21	Oct-21	Nov-21	Dec-21	Jan-22	Feb-22
<b>Indice</b>	<b>97.00</b>	<b>97.59</b>	<b>97.57</b>	<b>97.39</b>	<b>98.09</b>	<b>98.53</b>	<b>98.84</b>	<b>99.24</b>	<b>99.31</b>	<b>99.90</b>	<b>100.60</b>	<b>100.07</b>	<b>100.44</b>
Luna actual	0.1	0.6	0.0	-0.2	0.7	0.5	0.3	0.4	0.1	0.6	0.7	-0.5	0.4
Acumula	-0.1	0.5	0.5	0.3	1.1	1.5	1.8	2.2	2.3	2.9	3.6	-0.5	-0.2
Tasa anual	-1.9	-1.1	-0.4	-0.2	1.0	1.8	1.4	2.2	2.4	3.1	3.6	3.3	3.5
Promedio anual	-2.2	-2.3	-2.3	-2.2	-1.8	-1.4	-1.1	-0.7	-0.3	0.2	0.7	1.2	1.7
Bienes	0.4	1.2	1.2	-0.4	0.6	0.8	0.4	0.9	-0.7	0.7	1.4	-0.6	0.1
Servicionan	-0.3	-0.1	-0.1	0.2	0.8	0.0	0.2	-0.2	1.1	0.5	-0.2	-0.5	0.7
CPIC	-0.9	-1.2	-1.4	-1.7	-1.6	-1.4	-1.3	-1.2	-0.9	-0.7	-0.3	0.1	0.5
Energia	-7.9	-7.5	-6.1	-4.1	-2.4	-0.9	0.6	2.0	3.4	5.1	6.7	7.5	8.2
Cuminda	-2.0	-2.3	-2.6	-2.6	-2.5	-2.3	-2.1	-1.7	-1.4	-0.9	-0.3	0.4	1.2
1 adulto	2,258	2,258	2,262	2,263	2,271	2,293	2,294	2,304	2,311	2,331	2,337	2,343	2,348
2 adulto + 2 mucha	4,742	4,741	4,750	4,752	4,770	4,815	4,817	4,839	4,854	4,896	4,907	4,920	4,931

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Recientemente, Oficina Central di Estadistica a presenta e resultadonan principal di e Indice di Prijs di Consumo pa luna di februari.

### Indice di Prijs di Consumo pa luna di Februari 2022

E CPI pa luna di Februari 2022 ta 100.44, loke ta representa un subida di 0.4% compara cu e indice di Januari 2022 (100.07) y acumulando un caida di 0.2% te cu na Februari di e aña aki.

E cambio di e CPI pa e ultimo dies-dos (12) lunanan (Februari 2021 te cu Februari 2022) ta 3.5%, un subida di 5.4 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo correspondiente di aña pasa (-1.9%).

E promedio anual di e tasa di inflacion pa e periodo di Februari 2021 te

cu Februari 2022 ta 1.7%, un subida di 3.9 ppt compara cu e -2.2% registra den e periodo di Februari 2020 te cu Februari 2021.

Durante e luna aki, ocho (8) di e dies-dos (12) sectornan a registra subida di prijs. E subidanan cu tabata tin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sectornan di "Transporte" (2.1%) y "Recreacion y cultura" (1.9%), causando un efecto di 0.28 y 0.19 ppt, respectivamente. E subidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto di 0.21 ppt riba e CPI di Februari 2022.

E subidanan aki a wordo contraresta parcialmente door di principalmente un caida den e indice di e sector di "Vivienda" (-0.7%) cu a contribui cu un efecto di -0.19 ppt riba e CPI di Februari 2022. E caidan den e restante sectornan a contribui cu un

efecto di -0.12 ppt riba e CPI di Februari 2022.

E subida den e sector di "Transporte" a wordo causa door di principalmente subida den e categoria "Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal" (4.9%), causando un efecto di 0.40 ppt. E subida den e sector di "Recreacion y cultura" a wordo causa principalmente door di un subida di 6.3% den e categoria "Vacacion", causando un efecto di 0.17 ppt.

E caida den e sector di "Vivienda" a wordo causa principalmente door di un caida den e categoria "Mantenion y reparacion di vivienda" (-4.2%), causando un efecto di -0.23 ppt.

### Canasta di consumo

E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 408 bienes y servicicionan. Compara cu Januari 2022, 46.6% di e bienes y servicicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 1.47 ppt, mientras cu 36.3% ta muestra un caida di prijs, cu a contribui cu un efecto di -1.10 ppt y pa e restante 17.2% no tabata tin cambio den prijs. Prijsnan di bienes a subi cu 0.1% y a causa un efecto di 0.06 ppt. Prijsnan di servicicionan a conoce un subida di 0.7% y a causa un efecto di 0.31 ppt riba e CPI di Februari 2022.

### Core inflation

E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na Februari 2022 un subida di 0.5%. E indice di energia - cu ta con-



### CPI (BASE JUN 2019 = 100)

Indice	↑	100.44
Luna actual	↑	0.4
Acumula	↓	-0.2
Tasa anual	↑	3.5
Promedio anual	↑	1.7
Bienes	↑	0.1
Servicicionan	↑	0.7

### CPIC (basa riba e inflacion di promedio anual)

CPIC	↑	0.5
Energia	↑	8.2
Cuminda	↑	1.2

### BESTAANSMINIMUM na AFL.

1 adulto	↑	2,348
2 adulto + 2 mucha	↑	4,931

CPIC: CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda.

Energia: Electricidad, awa, gasolin y diesel.

BESTAANSMINIMUM: E nivel minimo di entrada cual ta wordo percibi cu ta necesario pa logra mantene un nivel di bida adecuado.

sisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel a registra un subida di 8.2%. E indice di cuminda a registra un subida di 1.2%.

### Bestaansminimum

E bestaansminimum pa un hogar consistiendo di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-14 aña) na Februari 2022 ta Afl. 4,931, un subida di Afl. 189 compara cu Februari 2021 (Afl. 4,742). E bestaansminimum pa un hogar di un (1) adulto ta Afl. 2,348, un subida di Afl. 90 compara cu Februari 2021 (Afl. 2,258).

Tabel 2 Cambio di porcentahe pa sector

Sector	Peso	Cambio di porcentahe				
		Efecto Jan-Feb	Luna actual Jan-Feb	Acumula Dec-Feb	Tasa anual Feb 21 - Feb 22	Promedio anual Feb 21 - Feb 22
<b>CPI</b>	<b>10,000.0</b>	<b>0.37</b>	<b>0.4</b>	<b>-0.2</b>	<b>3.5</b>	<b>1.7</b>
01. Cuminda y bebida no-alcoholico	1,125.3	0.12	1.1	1.4	6.1	1.2
02. Bebida alcoholico y productonan di tabaco	81.9	0.00	0.3	1.4	3.3	0.6
03. Paña y sapato	625.9	-0.10	-3.5	-0.2	7.2	-4.3
04. Vivienda	2,553.3	-0.19	-0.7	-0.1	0.5	0.8
05. Mobiliario	741.3	0.04	0.4	-4.6	3.8	0.7
06. Salud	235.8	-0.02	-1.0	-0.4	-1.9	-3.1
07. Transporte	1,815.4	0.28	2.1	2.3	12.1	12.5
08. Comunicacion	706.3	0.02	0.2	-0.1	-0.7	-0.3
09. Recreacion y cultura	891.2	0.19	1.9	-2.9	2.8	-0.9
10. Educacion	83.0	0.00	0.0	0.0	4.6	2.7
11. Restaurant y hotel	373.7	0.01	0.2	2.2	5.1	1.0
12. Restante bienes y servicio	767.0	0.03	0.2	0.4	2.0	0.4

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Tabel 3 Categorianan cu influencia positivo mas grandi riba e CPI di Februari 2022

Categoria	Cambio mensual	Efecto
Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal	4.9	0.40
Vacacion	6.3	0.17
Ekipo di telefon y fax	32.1	0.11
Cuminda	1.0	0.10

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Tabel 4 Categorianan cu influencia negativo mas grandi riba e CPI di Februari 2022

Categoria	Cambio mensual	Efecto
Mantenion y reparacion di vivienda	-4.2	-0.23
Compra di vehiculo	-3.2	-0.15
Paña	-4.6	-0.10
Servicio di telefon y fax	-1.1	0.09

Source: Central Bureau of Statistics Aruba



## Editor

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #1330772

## Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

## Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)  
Farrah Boekhoudt (closer editor)

Leo Maduro

Dilma Arends

Andreina Morillo

Raisa Montilla

## Ehecutivo di Benta

aviso@bondia.com

Sulaika Croes

Liza Koolman

## Aviso y Arte

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

Shannon Geerman

## Departamento Digital

Juan Luis Pinto

## Administracion

accounting@bondia.com

Mariette Engelhart

Martha Arteta de Ariza

## Distribucion

Jenny Kelly

## Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

## Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

## Press

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirks

## Colaboracion

Luis Villegas  
Associated Press  
Ret Karibense  
Upload Media Aruba

## Afiliacion

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

## DIRECCION

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800

Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
info@bondia.com

Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



# Editorial

## Ambiente di squina di caya... *Representando pueblo...*

'Ambiente di squina di caya' por ta un descripcion apto di e ambiente den cual ta tratando presupuesto 2022, pero na su momento un 'guera di trinchera' lo tabata un descripcion mas adecuado ainda. E municion aporta na e pelea tabata bin di ambos banda di e sala, y hasta di e parti meymey, unda e mandatarionan a tuma asiento. Entre e tironan lanza di varios banda, aki aya por a descubri algo cu tabatin relacion cu e presupuesto. Nos no mester ta sorprendi cu e actuacion aki; ta parce cu ta pa esey nos a vota, y ta esey nos a haya...

Pero, poniendo e ambiente beligerante un banda, a bin dilanti varios aspecto interesante. No ta trata tur di nan aki, sino algun cu nos ta tuma e libertad pa comenta. Un promer cu a atrae nos atencion ta e mocion cu lo bay bin na votacion encuanto un 'mediaraad'; un conseho cu mester ta 'independiente' cu mester conseha gobierno den maneho di libertad di expresion y posible exceso cu no ta cuadra cu tal libertad. Segun nos a comprende, e idea ta pa hinca e iniciativa gubernamental aki den un fundacion cu dirigencia 'independiente' y representacion di e varios sectornan di prensa. Nos no ta bay en detaye tocante e pro y contra di un fundacion, of otro forma specifico pa tal iniciativa. Mas bien ta parce nos importante pa comenta riba e rumbo, 'politico y no-independiente', cu e tipo di iniciativa aki ta tuma semper na e pais aki, sigur den e ambiente enfermizo di e temponan aki. Nos preocupacion ta bira mas grandi ainda ora ta scucha e argumento cu e iniciativa a surgi a raiz di un caso reciente, unda un medio no a usa e texto original di e relato di prensa ministerial literalmente. "Here we go again," nos ta pensa. No tin un acercamento positivo di e asunto; no, ta pa tuma medida contra prensa di e color politico oponente. Esaki absolutamente no ta un base pa cuminsa algo asina, si acaso e ta algo necesario y prioritario na e momento aki.

E punto principal no ta oposicion – por principio – contra cualkier manera di mantene un situacion sano den mundo di comunicacion, sino e experiencia cu tin na nos pais cu tur tipo di organo cu ta crea bao responsabilidad gubernamental, ta resulta den instrumento... politico. Y kere nos, ora bin otro gobierno, di esnan cu lo bringa e organo aki awor, nan ta capaz di usa e organo na nan fabor, poniendo e hendenan di nan color den e organo. No ta asina nos pais a bira totalmente politiza, sin cu practicamente ningun caminda por descubri sikiera un persona cu no ta conoci como fiel apoyador di e partido na mando? Te awe nos

no a mira un caso di un partido cu ta kere den 'checks and balances' den tur e organonan aki, cu presencia di persona no liga politicamente. E hustificacion di esaki a bin recientemente di forma cla y raspa di nos propio Promer Ministro, cu ta alega cu "mester nos hendenan di confianza eyan". E practica aki, bon acepta pa practicamente tur forza politico, ta motibo cu e tipo di medida aki lo resulta semper mas grave cu e supuesto enfermedad cu ta pretende di combati. "Si ta asina, laga para anto," lo mester ta e unico respuesta contundente pa e tipo di iniciativa aki.

A yega parlamento iniciativa bon tambe. Asina a propone pa contempla e creacion di un waf di crucero na San Nicolas, loke por tin un 'spin off' positivo economico riba centro comercial, y San Nicolas en general. Aprecio anto pa e parlamentario cu a trece esaki dilanti, pero na mes momento mester señala cu ta su propio partido grandi den e coalicion ta esun cu tin Aruba den un incertidumbre, cu nan falta di transparencia encuanto nan ilusion di algun dia habri e refineria, firmemente den man di nan dinastia. Hustamente pa duna bida na e centro di San Nicolas ta importante pa redestina e tereno di refineria, manera treci dilanti na maart 2013 den e seminario di Camara di Comercio, boycotea pa gobierno di e tempo ey, pasobra nan tambe tabata kere den reapertura di e monton di hero bieu. Nan intencionan en vano despues a ilustra e imposibilidadnan economico y empresarial di refineria en general den nos region: tur refineria grandi regional ta fuera di operacion actualmente. Den un silencio casi completo luna pasa a 'celebra' 10 aña cu e refineria a cera, y palabra ta awor na gobierno actual pa duna claridad.

Finalmente, e asunto di nos seguro social y di cuido. Entre e artiyeria gubernamental y opositor den parlamento no tabata posible pa scucha o observa un linea cla di maneho, en vista di e desaroyonan economico y demografico. No ta interesante pa sa ta ken a menciona e palabranan 'eigen bijdrage' promer; esun cu ta opone esaki bisa anto di unda sí e fondonan ta bin. Mescos cu nos ta 'mas aya' di e ridiculo propaganda di baha edad di pension atrobe algun tempo pasa, tin cierto hecho awor cu mester keda acepta en general, pa nos por avanza como comunidad. Un parlamento cu pa gran parti ta opera manera ta na squina di caya nan ta para, ta solamente duna prueba di cu nos a elegi exactamente loke nos merece...



## Asina bon Nos Papiamento ta...?

### Curasha o encurasha...? Reforza o reenforza...?

Den edicionnan anterior nos a muestra riba e existencia di palabra cu ya a bira di uso comun den nos idioma, sin embargo no ta aparece den e Vocabulario oficial. No ta bisa esaki como critica, sino pa ilustra cu tin varios palabra cu ta testimonio di e proceso continuo di incorporacion di palabra den nos idioma, y hopi di nan recientemente, manera ta e caso tambe cu cualkier otro idioma.

Ehemplo di esaki ta e palabra 'encurasha' cu ta ser usa bastante caba, mientras den e Vocabulario e no ta aparece. Loke sí ta aparece ta 'curasha'. Awor, mirando esaki ta surgi e pregunta con nos a yega na e dos formanan aki. E 'curasha' tabata existi pa hopi tempo caba, y su origen en todo caso por tin algo en comun cu Spaño pasobra, ya cu e idioma ey conoce e sustantivo 'coraje' cu posiblemente por ta relaciona cu e 'curashi' di nos. Di otro banda, e origen por ta den Portugues tambe: 'coragem'. Sin embargo, Spaño ni Portugues conoce un verbo deriva di 'coraje' o 'coragem', algo cu si ta e caso di tanto Hulandes ('be-moedigen') como Ingles ('to encourage'). Ta parce nos cu e actual 'encurasha' ta adopta for di Ingles. Interesante ta cu idioma Ingles a hereda e palabra 'courage' di idioma Frances durante e dominio di Francia y imposicion di su idioma riba e isla Britanico. Frances, idioma cu base amplio den Latin, contrario na Spaño y Portugues, sí conoce un verbo deriva di 'courage' (encourager), loke nos ta topa awendia den Ingles (to encourage) y cu a yega aparentemente cerca nos tambe recientemente.

Ta posible cu originalmente nos hendenan tabata en busca di un verbo deriva di 'curashi', conociendo e existencia di algo asina den e dos idiomaan menciona y no tabata haya esey den Spaño, y a crea e palabra 'curasha' riba su mes. Den un fase mas reciente anto a surgi e variante 'encurasha', deriva di Ingles ('encourage').

A proposito, den e recien desaroyo di mas adopcion di palabra for di Ingles nos ta observa tambe e surgimento di e verbo 'enforza' o 'enforza' cu ta deriva di e verbo Ingles 'to enforce'. Similarmente ta usando tambe e verbo 'to reinforce' cu a crea e palabra 'reenforza' (o 'reenforza'), aunke nos ta ripara cu den varios caso e verbo na Papiamento ta ser usa pa crea un variante nobo pa loke nos conoce como 'reforza' (o 'reforsa'), o 'fortifica', o 'fortalece'. Den e caso aki e novedad aki aparentemente ta bin di e circulonnan bon studia, cu sin embargo no ta averigua si loke nan ta propone ta cuadra cu loke nos idioma tin caba. Ta parce nos cu nos tin suficiente sinonimo caba den nos idioma pa 'reforza' y no mester di palabra cu a introduci sin aparente conocimiento di loke nos tin caba.

A proposito, e verbo 'to enforce' y su sustantivo 'enforcement' na Ingles, fuera di significa textualmente 'reforza' tin tambe un significado special cu ta referi na implementa y mantene ley: 'law enforcement'; loke conoce na Hulandes como 'wetshandhaving' o 'rechtshandhaving'. Na Spaño ta papia di 'aplicación de la ley' o 'cumplimiento de la ley' y tambe di 'imposición de la ley'. No ta parce nos logico pa busca un base den e termino Ingles, sino busca base comun cu loke ta usa na Spaño, loke efectivamente ta tuma lugar pa hopi tempo caba. Den e sentido ey no ta necesario pa papia di 'enforza ley' ni mucho menos 'reenforza ley'. Den bida diario nos lo bisa 'mantene ley' o 'mantene orden (publico)'.

Asina nos por mira cu no necesariamente tur novedad introduci den nos idioma ta mes util y ta duna claridad den su uso. Al fin y al cabo, idioma ta comunicacion, y claridad ta clave.

## Cambio di prijs di petroleo, utilidad, gasolin y diesel na Februari 2022

**Prijs di utilidad (electricidad y awa), gasolin y diesel ta wordo determina primordialmente door di e prijs internacional di petroleo.**

Na Februari 2022 e prijs promedio pa bari di petroleo (US\$ 91.32) a conoce un subida di US\$ 8.26 (9.9%) compara cu Januari 2022 (US\$ 83.06).

Prijs di electricidad y di awa no a cambia compara cu Januari 2022. Consecuentemente, e prijs promedio di electricidad pa vivienda a keda Afl. 240.09, mientras cu e prijs promedio di awa pa vivienda a keda Afl. 137.05.

Prijs di gasolin a registra un subida di Afl. 15.10 cent (6.5%) na Februari 2022 y a causa un efecto di 0.31 ppt riba e CPI. Prijs di diesel a registra un subida di Afl. 19.10 cen (9.8%) na Februari 2022 y a causa un efecto di 0.03 ppt riba e CPI.

Na Februari 2022, utilidad, gasolin y diesel como grupo, tabatin un subida di prijs di

**Tabel 6 Efecto di bienes y servicjonan cu ta depende di prijs di petroleo riba e CPI di Februari 2022**

Categoría	Peso	Cambio di porcentaje	Efecto
Electricidad	810.2	0.0	0.00
Gasolin	430.5	6.5	0.31
Awa	367.3	0.0	0.00
Diesel	30.2	9.8	0.03
Total di grupo	1,638.1	2.1	0.34
Restante bienes y servicio	8,361.9	0.03	0.03
CPI	10,000.0	0.4	0.37

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

2.1% compara cu Januari 2022 y hunto tabata tin un influencia di 0.34 ppt riba e CPI, mientras cu e restante

404 bienes y servicio hunto, a conoce un subida di prijs di 0.03% y tabata tin efecto un efecto di 0.03 ppt riba e CPI.



### Cambio di prijs di cuminda y servicio di catering na Februari 2022

## Indice di "Cuminda & servicio di catering" a registra aumento di 0.8% na Februari 2022

**E indice di "Cuminda & servicio di catering" a registra un aumento di 0.8% na Februari 2022, despues di un subida di 0.8% na Januari 2022.**

E indice di "Cuminda na cas" (1.1%) a registra un subida, unda dies (10) di e diesun (11) indicenan di e gruponan di cuminda na cas a subi na Februari 2022. E indice di "Fruta" a conoce e subida di mas grandi (2.8%) na Februari 2022. E indicenan di "Bebida no-alcoholico" (1.7%),

"Sucu, jam y otro tipo di cos dushi" (1.3%), "Lechi, keshi y webo" (1.3%), "Restante productonan pa alimentacion" (1.1%), "Carni" (1.0%) y "Berdura" (1.0%) tambe a registra subida.

E indice di "Batata, yuca y batata dushi" (-3.8%) a registra e unico caida na Februari 2022.

Den e ultimo diesdos (12) lunanan e indice di "Cuminda & servicio di catering" a subi cu 5.7%. E indice di "Cuminda na cas" a conoce un subida

di 6.1%, unda tur e diesun (11) indicenan di e gruponan di cuminda na cas a subi durante e ultimo año. E indice di "Azeta y otro productonan traha di vet" a subi cu 19.5%, e subida di mas grandi entre e gruponan di cuminda na cas. Otro subidanen significante a wordo registra den e indicenan di "Fruta" (12.2%), "Carni" (8.5%) y "Batata, yuca y batata dushi" (5.6%).

E indice di "Cuminda pafo di cas" a subi cu 0.2% na Februari 2022 y a registra un subida di 4.8% den e ultimo diesdos (12) lunanan.

Na Februari 2022, "Cuminda na cas" y "Cuminda pafo di cas" como grupo, tawata tin un subida di prijs di 0.8% compara cu Januari 2022 y hunto tawata tin un influencia di 0.13 ppt riba e CPI, mientras cu e restante bienes y servicio hunto a experencia un subida di prijs di 0.3% y tawata tin un efecto di 0.24 ppt riba e CPI.







**Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki**

**Afl. 100.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe nochi 7:45 pm



HUNGA AWO



## Larissa Nivillac, di identidad Arubano y Curasoleño, eligi den conseho municipal di Zoetermeer



Recientemente, Larissa Nivillac, kende a lanta na Aruba y Corsou, a keda eligi den conseho municipal di Zoetermeer

pa e partido Zoetermeer Vooruit.

El a nace na Corsou na 1965, segun su perfil di su parti-

do, Zoetermeer Vooruit. Su famia ta di Aruba y Corsou, y el a lanta riba e dos isla. “Desde 2009 mi ta na Hulanda y desde 2011, hunto cu partner ta biba na Zoetermeer, na Meerzicht”, el a relata.

Entre 2009 y 2019 e tabata traha den hoteleria na varios sitio den e region. Yuda hende ta algo cu e ta gusta. El a bisa cu e lo kier mira mas oportunidad pa personanan cu discapacidad fisico of mental. “Mi no kier critica e situacion actual, pero den mi opinion tin mas cu ta posible y mi lo kier aporta mi granito pa realisa mehoracionnan berdadero. “Pasobra mi ta kere cu por hacie di otro manera”.



## Scol basico Santa Famia a ricibi containernan cu materialnan for di Hulanda

Dialuna ultimo Minister Endy Croes a bishita scol basico Santa Famia na Pos Chiquito en conexion cu dos container yen di mobiliario cu a yega pa dicho scol. Presente e ocasion special aki tabata directora di SKOA Sra. Anuesca Baly, manager di AFAS, Sr. Rothmar Coenraad y director di e scol Santa Famia Sr. Sigfried Kelly.

Un total di nueve container cu lo yega Aruba y esakinan lo wordo distribui na diferente scol. AFAS Foundation ta patrocina e proyecto aki



den colaboracion cu 'Stichting Miss IQ' di Alkmaar hunto cu SKOA y Gobierno di Aruba cu ta haci esaki posibel.

Cabesate di scol Santa Famia Sr. Sigfried Kelly a keda masha contento y a gradici AFAS

Foundation, Minister Endy Croes como tambe directora di SKOA Sra. Baly pa e bunita contribucion y donacion di materialnan cu sigur e scol lo haci bon uzo di nan paso ta material cu nan tin mester. Directora di SKOA sra. Baly a gradici AFAS Foundation y tur cu a colabora pa awe e scolnan ta haya materialnan for di Hulanda y a enfatisa cu ya caba a haci cuatro scol contento.

Sr. Coenraad di AFAS a expresa cu nan ta sumamente satisfecho di por a contribui manera aña pasa. Ta di dos

biaha cu AFAS ta haciendo e proyecto aki y sigur no lo ta e ultimo. Na luna di october proximo un otro carga ta biniendo Aruba. AFAS Foundation ta sigui haci mas scol contento, primordialmente tur nos muchanan paso AFAS ta para pa esey y caminda cu AFAS por yuda e muchanan den loka ta trata enseñansa y pa biba mas saludabel AFAS ta contribui grandemente paso e muchanan ta nos futuro. Sr. Coenraad a gradici e Mandatario di Enseñansa pa su cooperacion sin esey no por a logra trece e containernan.



Minister Endy Croes ta gradici AFAS Foundation. E container ta wordo poni disponibel na Hulanda y aki AFAS ta hunga un rol hopi grandi pa por trece e containernan Aruba. Esaki e ta un accion di colaboracion y nos como Gobierno sigur ta para pa duna sosten na tipo di proyectonan bunita asina pa nos muchanan e Mandatario a finalisa.



## Brazil: Bolsonaro a reorganisa su Gabinete dies dia despues cu miembro a renuncia

**(France 24) – Siete luna ta falta pa eleccionnan presidencial na Brazil y posicionnan na e tabla a cuminsa move pa un di e cita mas importante di aña den e region.**

Gabinete di e presidente Brasileiro Jair Bolsonaro a ser formalisa diahuebs ultimo, un di e movimiento clave den marco di eleccionnan na october proximo tabata e renuncia den bloki di 10 di 23 minister cu te awor a forma parti di Ehecuto ultraderechista.

Na Palacio di Planalto, sede presidencial na capital, Brasilia, e mandatario a presidi e acto pa e substitucion di e ministernan, cu no lo bandona e presidente, sino cu nan lo wordo postula pa otro funcionnan como diputado federal of miembronan gubernamental estatal cu e ob-



hetivo di yud'e den su carera pa e reeleccion.

Un parti grandi di e funcio-

narionan cu a sali for di Ehecuto a uni na Partido Liberal Centrista, e formacion pa e cual Bolsonaro tambe a uni

na luna di november di aña pasa, for di e plataforma ey, nan ta aspira pa haci campaña faborabel pa Gobierno y de-

staca accion di Ehecuto durante e ultimo legislatura.

Otro di e renuncia clave di cara na eleccionnan tabata esun di Walter Braga Netto, general di retiro di reserva di Ehercito cu te awor a sirbi como minister di Defensa. Di otro banda, 2 di october lo tuma luga e prome buelta di eleccionnan y si lo tin mester, dia 30 lo haci e di dos buelta, cu te awor ta conta cu Luis Inacio Lula da Silva y Bolsonaro como candidatnan principal.

E presidente, cu ta aspira na reeleccion, ta mantene cu 26% di intencion di voto den e prome buelta, loke no lo wordo impedi pa pasa na e di dos buelta pero lo sigui keda leu di su principal competido.

Ta p'esey cu el a cuminsa move su fichanan entre su aliadonan.

## Colombia: Ta alerta pa discurso racista y sexista den campaña presidencial

**(EFE) - ONG Mision di Observacion Electoral (MOE) ayera diabierna a alerta riba e discurso di odio racista y sexista cu a ser conoci durante campaña presidencial Colombiano, di e cual a bisa cu ta "legitima violencia".**

MOE a referi na comentari-onan y publicacion di "personahenan publico, miembronan di agrupacionnan politico y ciudadanonan" riba rednan social cu, a traves di violencia simbolico, nan ta ataca diferente lidernan politico.

E situacion aki a bira mas fuerte despues di e inscrip-cion di e lider social afrode-

scendiente Francia Marquez como candidato pa vice-presidencia di partido Pacto Historico, coalicion di isquierda cu tin como lider Gustavo Petro, faborito den encues-tanan pa eleccionnan presidencial di 29 di mei.

Pa e colo di su cuero, Marquez ta obheto di ofensa y burla racial riba rednan social y tambe riba medionan di comunicacion.

"Cu preocupacion e organizacion a tuma nota di e tipo di discursonan aki di odio cu a ser publica sistematicamente y a aumenta su alcance na diferente medionan di comunicacion, asina como riba

rednan social, for di e dia di inscripcion di e candidatura pa Presidencia di Republica" MOE a indica den un comunicado.

E tipo di expresionnan aki ta "discrimina y stigmatiza pa motibo di genero, grupo etnico y clase, locual ta representa forma di violencia simbolico den politica", ademas di obstaculisa e participacion politico di hende muhe y di personanan "racial" y reproduci stereotipo cu ta legitima forman di violencia, como violencia fisico.

MOE a destaca cu ta prome biaha cu tin candidaturanan di afrocolombiano como



candidato pa vice-presidencia y cu "eleccionnan presidencial aki ta un oportunidad pa pone den politica e diversidad di e pueblo Colombiano".

Den contexto aki, MOE a

haci un yamada pa campananan politico, lidernan, periodistanan y ciudadanonan pa cu e tipo di discurso di odio no lo wordo permiti ni ripiti den ningun escenario y bao ningun concepto.

## Indigenanan na Ecuador a blokia mineria na Amazonia

**(Reuters) – Arma cu palonan y cu nan cara pinta, miembronan di guardia indigena di comunidad A'i Cofan tabata prepara pa patruya na oriya di e riu Aguarico na Amazonia Ecuatoriano, cla pa retira ekiponan y yama autoridadnan si nan tabata haya mineronan den nan tera ancestral.**

"Nos ta bin recorriendo y na mesun tempo documentando e personanan cu ta dren-

ta", e coordinado di guardia indigena, Nixon Andy di 24 aña a bisa. "Ora nos ta haya personanan straño den nos teritorio nos ta papia pacificamente, pero si ya no tin respet tin autoridadnan na unda nos por bay denuncia".

E trabao di guardia ta respalda den e decision di Corte Constitucional, cu na februari a bisa cu comunidadnan indigena tin derecho pa aproba prome e proyectonan den nan teritorio pa loke ta trata

extraccion of si nan ta afecta nan modo di biba. Nan por prohibi tanto operacionnan grandi como chikito.

E exito legal di Cofan y e desafionan di otro comunidadnan ta disminui e ambicion di inversion di presidente Guillermo Lasso, cu kier atrae capital stranhero pa proyectonan di mineria y petrolero.

Comunidad Cofan, ubica na Sinangoe, cerca di frontera cu Colombia, a cuminsa su

lucha contra mineria na 2017, argumentando cu e industria a dañe e riu Aguarico, e fuente di alimento di 53 famia cu ta biba rond di e riu.

Ainda tin desacuerdo riba e alcance di e fayto y industria minero ta bisa cu ta un cambio cu lo afecta inversion y lo crea mas inestabilidad huridico na e pais.

Autoridadnan ta argumenta cu e decision di corte lo tin efecto riba proyectonan futu-

ro y no lo mester detene esun cu ya caba a ser aproba pa nan desaroyo, como e proyecto di oro y plata di Riu Blanco di e consorcio Chines Ecuagold-mining of e proyecto Loma Larga di e Canades Dundee Precious Metals.

Como parti di e decision, Corte Constitucional tambe a ratifica un fayto cu tabata ordena kita e concesion di oro na teritorio Cofan pa motibo cu comunidad no a wordo consulta pa esey.



## Declaracion oficial di fiscal Karim Khan na final di su segundo bishita na Venezuela

**(LaPatilla)** – “Awe mi a termina mi segundo bishita oficial na Republica Bolivariano di Venezuela, durante e cual nos a duna pasonan significativo pa profundisa e cooperacion y acelera nos trabou independiente relaciona cu e situacion na Venezuela despues di mi decision pa habri un investigacion na november 2021”, fiscal a bisa.

El a expresa su gratitud na autoridadnan di Venezuela pa nan invitacion oficial pa su consultanan cooperativo

cu su delegacion. El a gradici particularmente e compromiso continuo di Presidente di Republica, Nicolas Maduro, cu ken el a sostene combersacionnan directo y productivo.

“Gobierno di Venezuela ta sigui opina cu no a cumpli cu e condicionnan necesario pa un investigacion. Por lo tanto, mi ta sigui considera cu ta un gran merito pa nan cu nan a compromete nan mes pa fortalece e cooperacion cu mi oficina pa nos por yega na e berdad”, fiscal Khan a indica.

El a subraya cu e enfoque colaborativo a hiba na avancen concreto durante su bishita na e implementacion di e Memorandum di Comprometimento (MoU) entre su oficina y gobierno di Venezuela cu a wordo firma durante e ultimo bishita di e fiscal na Caracas na november 2021. Esaki ta inclui e autorisacion pa e oficina di fiscal Khan establece un oficina na Caracas den apoyo na cooperacion cu e autoridadnan Venezolano y asina facilita e asistencia tecnico den e marco di e MoU.



Den luna di november e fiscal di CPI a señala e apertura di un investigacion cu e ta sigura no ta un caminda di un direccion solamente, “pero tambe e mester ta e base pa profundisa e compromiso y fortalece aliansanan”. Den e sentido aki Khan a indica cu nan a yega na un acuerdo

significativo cu gobierno di Venezuela pa traha hunto cu socionan internacional, incluyendo e oficina di Alto Comisionado di Nacionnan Uni pa derechonan humano, den e medidanan apropiada pa facilita e implementacion di compromisonan estableci den e MoU.



**(CiberCuba)** – Un mucha muhe di apenas seis aña di edad a muri diaranson ultimo na Santiago de Cuba despues di convulsiona pa tres ora largo, debi na falta di ambulance pa hib’e un hospital, segun un familiar di e mucha a denuncia.

“Cu mundo henter sa #JusticiaParaLisaira. Mi prima di apenas seis aña, nan a lag’e muri na e municipio Mella, provincia Santiago de Chile”, Roberto Dunier Rodriguez, medico Cubano residente na Merca y primo/ruman di e mama di e menor cu a fayece, a bisa den un publicacion riba

Facebook. Na momento di describi e circunstancianan di e fayecimiento, e medico a revela un escena cu ta wordo ripiti cu hopi frecuencia na Cuba. E menor Lisaira tabatin tres ora convulsionando y un ambulance no a yega pa e wordo hiba pa un hospital na San-

## Cuba: Mucha di seis aña ta muri pa negligencia, ambulance no a yega

tiago de Cuba. E ambulance a yega un ora despues cu e mucha a muri.

Di acuerdo cu e testimonio di Rodriguez, e mama di e criatura a purba haci gestion pa e ambulance di diferente manera, pero su reclamonan no a wordo scucha di parti di e funcionarionan di e direccion di e Partido Municipal y di e Programa di Atencion Materno Infantil (PAMI).

“E mama mes a yama e Partido na Mella unda nan a bis’e cu simplemente nan no tabatin solucion pa su caso. El a yama PAMI, y tur caminda cu el a yama pidiendo ayudo pasobra su yiu chikito tabata muriendo, nan tabata cera

e telefon den su horea”, el a sigura.

Pa e medico Cubano, locual a sosode ta trata di un morto infantil door di negligencia medico na un pais cu ta yama su mes “potencia medico” y sigura cu e mama di e mucha a afirma cu nan a mata su yiu di seis aña.

E denuncianan di negligencia medico na Cuba a aumenta drasticamente desde e collapse sanitario pa consecuencia di e pandemia. Entre nan, tin diferente cu ta referi na e falta di transporte di emergencia pa hiba pashentnan den situacion critico, mientras cu e importacion di autonan pa turismo si ta aumenta.

## Venezuela: Maria Corina Machado y Ted Cruz a reuni pa aborda situacion di Venezuela

**(ElNacional)** – Dirigente opositor Maria Corina Machado y senador republicano Mericano, Ted Cruz, a tene un encuentro virtual diahuebs cu a pasa pa comparti informacion tocante e situacion politico na Venezuela.

Durante e reunion, e politiconan a coincide cu gobierno di Nicolas Maduro ta representa un menasa pa seguridad di Sur America.

“Nos ta comparti un comprension di e naturalesa criminal di e regimen Venezolano y nos ta compronde e menasa cu nan ta representa pa seguridad di nos hemisferio”, e coordinador nacional di Vente Venezuela a skirbi riba su cuenta di Twitter.

Mientras cu e republicano Mericano a insisti cu Merca mester sigui apoya e pueblo Venezolano “den su lucha pa restaura democracia y Estado

di derecho”.

Tanto Cruz como Machado a conclui den e necesidad di sigui traha hunto pa aborda e situacion critico na e pais, e senador a resalta riba e mesun red social.

“Danki senador Ted Cruz pa apoya e pueblo Venezolano den nos lucha pa libertad y seguridad”, e opositor Venezolano a sigui bisa.



Na cuminsamento di maart, Machado a fiha su posicion tocante e reunion di halto funcionarionan di Merca cu e gobierno di Nicolas Maduro, den momentonan den cual Merca tabata busca aisla Rusia di su aliadonan pa motibo di e conflicto cu Ucrania.

“Awe Venezuela ta un menasa pa seguridad nacional di Merca y hemisferio. Na e pais tin presencia militar di Rusia, China y Iran. A instala un plataforma di propaganda contra Merca y e region, y a desaroya economia criminal transnacional”, el a skirbi riba Twitter.



## Fundacion herencia historico di Aruba a estrena e video documentario “Casnan di Torto na Aruba”

**Diahuebs 31 di maart 2022 Fundacion Herencia Historico di Aruba a estrena e video documentario “Casnan di Torto na Aruba” na Cinemas @ Gloria den presencia di Minister di Finanzas y Cultura señora Xiomara Maduro, fondonan, instancia- y personanan cu a sostene e proyecto y otro invita-donan.**

Tawata un dia masha special pa Fundacion Herencia Historico di Aruba, despues di un periodo largo di preparacion.

E preparacion tawata ensera: consulta literatura, archi-vonan na Archivo Nacional di Aruba, aserca diferente per-sona- y instancianan pa haya mas informacion, manera Biblioteca Nacional Aruba y Monumentenburo Aruba, trahamento di e pre-script, inventarisa material, portret-nan cu nos por uza den e vid-eo, buscamiento di un hende pa traha e video, pidi oferta, scirbi e projectdossier, bus-camento di financiamiento pa e proyecto, comunicacion y corespondencia cu e fondonan y tene reunionnan cu e pro-ductor di e video, COVID, pa porfin por tin e resultado di nos trabou.

Den esaki nos a haya yudansa balioso di señor Jado Maduro, kende cu hopi dedicacion y motivacion a traha na reali-sacion di nos proyecto Cas-nan di Torto na Aruba. Nos como directiva di Fundacion Herencia Historico di Aruba a keda contento cu su trabou. Tambe a haya ayudo di seño-ra Lucia Ras cu a duna hopi portret cu nos por a usa pa e video. Tambe nos a haya e conocimiento y entrevista to-cante casnan di torto di señor Arsenio Ras, señor Ursulo Croes, señor Silvio Ras.

Directiva di Fundacion He-erencia Historico di Aruba ta



consisti di tres persona: Lucia Kelly, Olinda Rasmijn y Glenda Gil.

Fundacion Herencia Historico di Aruba a keda funda oficialmente na april 2006 cu e meta pa salvaguardia nos herencia historico. A constata cu pueblo di Aruba carece di informacion di su historia y di su antepasadonan. E Fundacion a desea di duna un contribucion na e necesidad

di e pueblo pa conoce historia di su isla miho. Pues nos kier a promove conocimiento di e historia y cultura Arubiano bou di nos poblacion y bou di hendenan cu ta bishita nos isla.

Pa cumpli cu esaki nos a scoge pa traha videonan documental den cua nos ta accentua con nos antepasadonan a duna forma na nan forma di biba den diferente sentido y

unda nos por mostra ainda e resultadonan di loke nan a produci, e testigonan silencioso di nan bibamento. Nos ta papia di rastronan cu te awendia nos por contempla, rastronan cu por ta entre otro den forma di artefactonan, pintura y construccion di edificacionan.

Nos a traha te awor diferente video documentario cu ta trata e siguiente temanan:  
Santananan Indjan  
Artefactonan Indjan  
Pintura y Luganan cu nomber Indjan  
Unda tin bida tin Awa: con nos hendenan a bin na awa.

Pa loke ta e video di awe, “Casnan di Torto na Aruba”, cu nos a dedica na ‘Nos Grandinan’, nos kier a mostra con nos hendenan tawata traha nan cas den un tempo cu no tawata posibel pa mayoria

famia pa importa material di afo y cu nan mester a haci uzo di materialnan cu nan ta haya den naturalesa di Aruba mes. Tambe kier a mostra e conocimiento di nos antepasadonan, nan habilidadnan, nan creatividad y tambe nan solidaridad cu otro, nan responsabilidad y curashi pa traha hunto pa yega na nan cas pa nan famia.

Importante pa nos tawata pa mostra con hendenan tawata traha nan casnan di torto, torto cu ta un mescla di klei, awa y yerba, y con nan tawata traha e cas di tal forma cu e por a wanta solo, biento duro y tambe tin ora awasero duro.

Pa ilustra con nan tawata traha e cas di torto nos a haci uzo di imagennan ilustrando renobacion di un cas di torto na Rooi Dwars na aña 1999. Nos por ta testigo di entre otro nan conocimiento di material y con pa traha un cas cu e materialnan disponibel, tambe con nan tawata tene cuenta cu elementonan di naturalesa pa traha un cas cu ta duna un luga pa biba na un famia grandi, tin ora mas di dies yiu.

Pa loke ta nos herencia Casnan di Torto nos por bisa cu hopi di nan a bay perdi, pero cu tin algun di nan, cu ainda t’ey y ta wordo habita.

Tur e trabou cu nos a haci pa realiza e video aki, nos no tawata por a realiza e video sin e sosten importante di diferente persona, fondo y instancianan cu nos kier bisa un danki hopi grandi. Masha Danki.

E fondonan cu a sostene e proyecto aki ta: Prins Bernhard Cultuurfonds, UNOCA, Aruba Bank, Representante di Hulanda na Aruba, Aruba Investment Bank, Art & Design cu un Banner bunita y nos Fundacion mes a contribui cu un suma pa por a completa y cubri e gastonan ensera.

Fundacion Herencia Historico di Aruba a entrega un USB cu e video na e fondonan cu a sostene e proyecto financieramente, tambe na diferente departamento-, instancianan, fundacionnan y personanan cu a sostene e proyecto cu nan portretnan y informacionnan balioso. Masha Masha Danki.





Robert Arends;

## HOH y IMSAN



E articulonan di Sr. Croeze ( HOH ) ta leu di ta obhe-  
tivo ( jammer ) , pasobra asina pueblo no ta haya un  
bista cla kico lo ta e miho solucion.

Aruba ta 30 km grandi y no tin mester di cosnan ,cu ta costa  
hopi placa ,dobbel (un pariba y un pabao).

Loke si Aruba mester zorg pa NO concentra tur cos un ca-  
minda so.

Trabao di cuido di hospital por y ta recomendabel pa repartie  
den diferente lugar pa no yega na un sorto di “dictadura” den  
forma di pensa di un Director of un Hunta so !

Hopi atencion Sr. Croeze a duna na e diferencia den condi-  
cion di trabao di empleadonan. Aparentemente HOH mes-  
ter pone más atención con HOH ta organisa trabao y condi-  
cionnan di trabao di e empleadonan. E trabaonan más pisa  
mester worde paga miho y no por trata/paga tur trabao igual.

Pa cuminsa Gobierno mester zorg pa por lo menos un of dos  
miembro di Hunta di HOH ta miembro di Hunta di IMSAN  
tambe pa por tin bista y maneho kico por usa y siña di otro.  
Asina kizas e “samenwerking” por haya un comienso pero re-  
spetando existencia di cada un.

Djis considera esaki un OPINION personal.

Robert Arends;

## HOH vs IMSAN ?



**Pa loke ta REMEDI cu  
representante di HOH ta  
menciona den su articulo  
, lo siguiente.**

NO mester bin cu un sistema  
central di HOH y IMSAN  
hunto pa registra remedi di  
pashentnan na Aruba , PERO  
mester bin cu un sistema cen-

tral bao supervisión di AZV  
pa tur asegurado di AZV pa-  
sobra tin mas instancia trah-  
ando cu remedi y registracion  
, entre otro dokternan di cas  
y botica , cu prácticamente  
TUR finalmente ta AZV  
mester paga.

Den tur asunto riba tereno di

cuido , AZV mester haya mas  
di bisa ( finalmente ta AZV  
ta paga ) pesey AZV no por  
keda keto y laga “zorgverlen-  
ers” , den e caso aki HOH y  
IMSAN , “run the show” pa-  
sobra tin mas “zorgverleners”  
cu tin di haber cu registracion  
di remedi di cada pashent.

Gregorio Wolff;

## Kico ta pasando cu lidernan sindical den sector publico

**Tin un silencio largo di  
parti di lidernan sindical  
den sector publico, cual ta  
di compronde tambe. Nan  
no kier a negocia y a keda  
para ariba cu Gobierno  
mester duna e 12,6% bek.**

Gobierno na October/no-  
vember a bisa e lidernan sin-  
dical pa sinta na mesa y ne-  
gocia. Gobierno a menciona  
cu e ta dispuesto pa negocia  
ariba un percentahe.

Lidernan sindical a bisa “no ta  
negocia”, ta 12,6% nan kier.

Negociacion cu ta un prin-  
cipio di sindicalismo a ser  
benta afor y a aparece e  
posicion anarkista, cu lider-  
nan sindical mes ta bay traha  
orario di trabao, haciendo  
nulo e leynan cu ta regarda e  
oranan di trabao.

Ta hopi accion tabatin, den  
stadion, ariba caya, etc..  
Despues Lidernan sindical  
cu nan pensamiento colonial  
a kere cu nan tin aliado na



Hulanda, y macambanan ta  
bay soluciona e problema pa  
nan. Nan a yega na conclu-  
sion pa manda carta Hulanda  
poniendo nan posicion cu ta  
12,6% nan kier.

Wel wel, den prensa nos a lesa  
cu Hulanda a bisa cu e 12,6%  
ta keda te fin di 2023.

Loke a resalta ta e hecho cu  
lidernan sindical no kier ne-  
gocia cu nos hendenan y na su  
lugar nan a pidi intervencion  
di Hulanda y eynan, nan mes  
a logra nan bordugo=beul.  
Imaginarioamente bo por bisa  
cu e macambanan yama, a  
presenta cu hacha skerpi y ca-  
besnan a cuminsa lora.

Por ta esaki ta e motibo di e

silencio.  
E ta tristo si, pasobra e 12,6%  
ta pertenece na trahadornan  
y tambe na pensioenadonan,  
pero dor di malposiciona-  
mento di lidernan sindical,  
nenga di negocia cu nos hen-  
denan cual ta un principio  
sindical, trahadornan a keda  
man bashi.

Si a bay negocia cu nos hen-  
denan, por ta awe nos tur a  
ricibi algo bek.  
Aki atrobe ta muestra cu e falta  
di formacion di lidernan sin-  
dical, unda e parti di analisa  
bo enemigonan ta crucial. Si  
bo laga bo emocionnan do-  
mina bo pensamiento ora di  
tuma posicion, bo ta “fout  
bezig”.

**FOR ALL YOUR FLYER  
DISTRIBUTIONS**



**Call: 582-7800**  
**email: accounting@cspnv.com**

**BONDIA**  
ARUBA



*En conexion cu Dia Mundial di Conscientisacion di Autismo:*  
**Diasabra 2 di april lo cende luz blauw na bestuurskantoor**

**Diasabra 2 di april ta Dia Mundial di Conscientisacion di Autismo. Un dia unda cu nos ta para keto pa plama conscientisacion riba e derechonan di nos ciudadanonan cu autismo. Ta importante pa nos comprende kico ta autismo. Mas comprendemento y conocemento ta yuda duna nos ciudadanonan cu e condicion aki un miho calidad di bida.**

“E aña aki, mi kier enfoca hopi riba e posibilidadnan igual. E oportunidadnan igual cu nos mester crea pa nos hobennan cu tin autismo. Oportunidad igual den enseñansa y riba e mercado laboral”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

Den un conbersacion cu Prome Minister tabatin cu

Byron Lesire y Kay Quandus, dos hoben cu tin autismo, Premier a sinti e satisfaccion cu ora nos comprende nos hendenan cu autismo y kico pa nan ta importante, nos ta realisa cu nos tur tin den nos, pa crea mas oportunidad pa nan.

“Kay ta un artista cu ta expresa su mes pintando bunita cuadranan. Byron un hoben hopi talentoso y inteligente tambe cu lo yuda nos comprende mas kico autismo ta”, Prome Minister a expresa.

Prome Minister ta invita nos pueblo en general, pa diasabra dia 2 di april, pa cada un di nos ta parti di e dia di conscientisacion aki. Duna bo mes e oportunidad pa siña mas kico ta autismo y comprende miho kico autismo ta. Ban prepara nos mes mas pa esaki.

Ban muestra nos solidaridad cu tur nos ciudadanonan cu tin autismo y nan famianan y cende un luz blauw y bisti na blauw.

Diasabra anochi, di 7or pa 8or lo tuma luga na Bestuurskantoor e ceremonia ‘Light it up Blue’. Den nomber di Gobierno di Aruba, Prome Minister ta invita pueblo di Aruba, pa sigui e ceremonia y sea parti di dje y hunto nos crea un miho mundo, un miho Aruba pa tur esnan cu tin autismo.

Den preparacion pa e ceremonia aki, Prome Minister a cuminsa cu e proyecto hunto cu su famia pa verf e cinta cu e puzzelnan di color cu ta simbolisa autismo. Esaki lo ta parti di e decoracion dilanti di Bestuurskantoor pa e ceremonia di conscientisacion di Autismo.



**Candela grandi di mondi na Tanki Leendert a menasa un cas**



**Diabierna mainta, centro di alarma 911 a haya informacion di un candela grandi di mondi ta menasando un cas.**

Di biaha a despacha un truck y polis pa e sitio. Pa-

truya cu a presenta di biaha a constata cu e candela tabata grandi y a yega e cura di cas.

Bomberonan a presenta di biaha y a drenta accion combati e candela rapidamente.



# SUPER SHOPPING Spring Sale

~All clothing for babies, children, men and women  
(above awg. 10,-)

~ All sandals & shoes  
(above awg. 10,-)

~All Houseware items

~All Kitchen items

~All Car accessories

~All curtains

~All mats

~All comforters & blankets

~All Towels & napkins

~All Bedsheets

~ All Toys

## 25%

~Tur Panja di baby, mucha, hende homber y muhe  
(pariba di awg. 10,-)

~Tur slof, sapatu y keds  
(pariba di awg. 10,-)

~Tur Articulo di cas

~Tur Articulo di cushina

~Tur Accesorio pa Auto

~Tur Cortina

~Tur tapijt

~Tur Comforter y deken

~Tur Serbete y napkins

~Tur panja di cama

~Tur coi hunga

\* Not on discount: electronics, appliances, underwear & plasticware \*

ADDRESS: OOSTSTRAAT #5, ORANJESTAD    FREE PARKING! PARKING GRATIS NET BANDA DI NOS NEGOSHI    TEL: 5822818

## Auto a subi crusada dal den otro na Prof Lorentzstraat



Diabierna mainta na e crusada di Prof Lorentzstraat y Emmastraat a sosode un accidente di auto cu impacto fuerte momento cu chauffeur di un Kia Carnival a subi caminda dal den un Ranger.

Ambos auto a keda kibra y no tabata por a core mas. Ambulance a presenta pa atende cu e persona cu tabata levemente herida.

Polis di trafico tambe tabata na e sitio pa atende cu e accidente.

## Chauffeur a perde control dal den cura di cas na Meiveld

Riba e caminda di Meiveld diahuebs anochi a sucede un accidente, unda chauffeur di un Toyota Yaris a perde control y a dal den cura di un cas.

Debi na e impacto, persona a keda herida. Polis a presenta na e sitio pa tuma dato. Ambulance tambe tabata na e sitio pa atende cu esnan cu tabata herida.



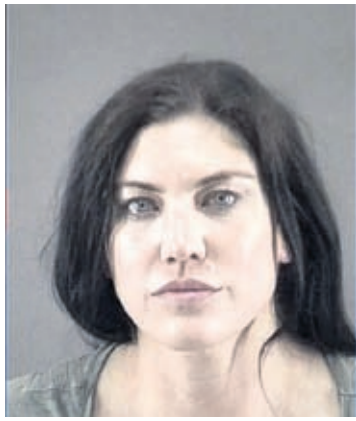


## Hope Solo aresta pa core bao influencia y abuso di mucha

(AP) — Ex-portero strea di team nacional femenino di Merca, Hope Solo a keda aresta despues cu a hay'e fo'i tino tras di stuur di un vehiculo na North Carolina cu su morochonan di dos aña di edad paden, segun polis a bisa.

Un reporte di polis a bisa cu a aresta Solo riba diahuebs den parking lot di un centro comercial na Winston-Salem, y acusa cu core bao influencia, resisti un agente di polis, y delito di abuso di mucha. El a sali for di warda di polis y tin cu presenta den corte riba dia 28 di juni, e report ta indica.

Segun un orden di aresto, un



peaton a nota Solo fo'i tino tras di stuur pa mas cu un ora, cu motor di e vehiculo cend'i y dos mucha den asiento p'atras. Un oficial respondiendo por a hole alcohol, y e orden di aresto a bisa cu Solo a nega di supla pa un test, y na lugar di esey, a saca sanger.

“Riba conseho di su team legal, Hope no por papia tocante e situacion aki, pero e kier pa tur hende sa cu su yinun ta su bida, cu a lag'e sali di warda inmediatamente y awo ta na cas cu su famia, cu e storia ta mas simpatico di loke e cargonan inicial ta sugeri, y cu e ta anticipa e oportunidad pa defende contra e cargonan aki”, Nichols a bisa.

Solo a haya su retiro for di e team nacional despues di Olimpiada di 2016 na Brazil, despues di yama e team Sueco pa ‘cobarde’ pa tuma un posicion defensivo contra e medayistanan defensor di oro, terminando un carera exitoso cu tambe tabata marca cu controversia.

Na 2015 a suspend'e pa 30 dia despues cu e y su esposo Jeramy Stevens a wordo para den un van propiedad di US Soccer, y a aresta Stevens pa core bao influencia. E tambe a keda sin hunga despues cu el a cuestiona publicamente e decision di coach Greg Ryan pa start Briana Scurry contra Brazil durante mundial di 2007, comentarionan cu hopi a mira como insulto contra Scurry.

Solo tambe tabata involucra den un altercado cu miembronan di su famia na 2014, cu a resulta den aresto di Solo, maske eventualmente a retira tur cargo den e caso ey.

Solo a haci 202 presenta-

cion cu e team nacional, cu 153 victoria y un record internacional di 102 shutout. El a gana un titulo di Cup Mundial y dos medaya di oro Olimpico cu e team. Durante campaña pa mundial 2015, el a concede apenas tres gol den siete wega cu cinco shutout. El a drenta US Soccer Hall of Fame na januari. E ceremonia di induccion ta programa pa dia 21 di mei.

Solo a casa cu Stevens, un ex-tight end pa e Seattle Seahawks y e Tampa Bay Buccaneers, na 2012. E pareha tin e morochonan, Vittorio Genghis y Lozen Orianna Judith Stevens, naci dia 4 di maart 2020.

## Hulanda ta bay enfrenta Qatar, Senegal y Ecuador den Grupo A pa Mundial

(NLTimes) – Hulanda ta bay hunga contra Qatar, Senegal y Ecuador den Grupo A di e Cup Mundial FIFA 2022. Esaki a keda dicidi durante un loteria pa Mundial ayera.

Coach di team nacional masculino, Louis van Gaal a pronostica siman pasa cu Hulanda lo termina vincula na Qatar, despues cu el a genera controversia bisando cu nunca mester a otorga e torneo na e pais. Van Gaal a bisa cu e semper ta busca problema den e sorto di situacionnan asina.

Tur team cu ta clasifica pa Mundial ta dividi den cuatro pot. E prome pot ta inclui e pais anfitrión, cual na 2022 ta Qatar, y e siete team cu mihor rango. E segundo pot tin e siguiente miho teamnan, y asina ta keda bay. E di cuatro pot tambe ta inclui espacio-

nan habri pa tres team cu ainda no a keda determina.

A selecta teamnan un pa un for di e prome pot, convirtiendo e prome team den cada un di ocho grupo. Despues a continua cu e potnan sucesivo te cu a pone tur team den un grupo, y despues den un di e posicionnan dentro di e grupo en cuestion. Ya cu reglanan di etapa ta dicta cu paisnan for di e mesun region no por hunga contra otro, a menos cu nan ta basa na Europa, seleccionnan inicial a keda cancela.

Qatar tabata e prome di e 32 team pa haya su espacio, na posicion A1, e prome pot den Grupo A. Cada posicion ta determina ki dia e teamnan lo hunga nan partidonan di etapa di grupo.

Hulanda a haya posicion A4.



E actual campeón Africano, Senegal, a keda selecta como e di tres team den Grupo

A. Ecuador tabata e ultimo team den Grupo A, y a keda posiciona oficialmente como

team A2. Como resultado, e prome partido di Mundial ta bay ta entre Qatar y Ecuador.

### Advertorial

## Aruba Bank conhuntito cu AVB ta anuncia Liga Plata y Liga Oro Aruba Bank Campeonato di futbol di damas



**Aruba Bank a uni cu AVB pa forma parti di otro Campeonato di futbol di Damas. Despues di campeonato di Damas, Copa Aruba Bank cu tabata exitoso na comienso di aña, Aruba Bank ta contento di por forma parti un biaha mas di un campeonato specialmente pa nos damanan.**

Nos ta contento di por apoya mas ekipo di futbol femenino cu ta activo aki na Aruba.

Aruba Bank ta orguyoso di por ta a pa-

trocinador oficial di Liga Plata Aruba Bank y Liga Oro Aruba Bank na Aruba den e formato di mini-court. Un invitacion ta bay na tur fiel seguidor di futbol pa bin apoya nos damanan den e campeonato cu lo cuminsa diadomingo, 03 di april na e mini court di Club Estrella, RCA y Britannia.

Pa mas informacion por bishita e pagina di Facebook di AVB: <https://www.facebook.com/arubaansevoetbalbondaruba> Join nos pa apoya bo ekipo favorito den e Campeonato di Damas, Liga Plata y Liga Oro!



## Euthanasia a aumenta na nivelnan nunca antes mira año pasa

(NLTimes) - Den año 2021, mas persona cu antes mira a opta pa morto cu uso di euthanasia na Hulanda, Trouw a reporta.

Basa riba cifranan duna pa Regional Euthanasia Review Committee (RTE), 7,666 pashentnan seriamente malo a ricibi euthanasia, cual ta responsabel pa 4.5 porciento di tur morto den e año.

Un gran mayoria di e personanan cu a opta pa euthanasia tabata pashent di cancer segun e reportahe di RTE. Otro malesanan a inclui malesanan di e sistema nervioso manera parkinson's y ALS, malesa cardiovascular y desorden di pulmon.

E cantida di pashent cu de-

mencia cu ta opta pa euthanasia tambe tin un tempo ta aumenta segun Trouw. Año pasa, 215 pashent di demencia a pidi pa euthanasia. 6 pashent tabata den un fase asina avansa di demencia cu nan no por a pidi pa esaki mas, sinembargo a ser duna pa motibo cu nan a haci peticion anteriormente por escrito. Esaki ta di acuerdo cu e guianan stipula cu a keda modifica den año 2021 pa permiti dokternan provee euthanasia na pashentnan di demencia cu a pidi esaki tempo cu nan tabata miho.

Apesar di e pandemia di coronavirus y su posicion halto den preocupacionnan den año 2021, expertonan a bisa cu e virus y e restriccionnan



cu el a trece no a hunga un rol den e crecimiento den peticion pa euthanasia. "Mi no por mira esaki den e miles di documento cu mi mes a revisa," Jeroen Recourt, hefe di RTE a conta Trouw. "Den esaki tin biaha mi ta lesa cu e tempo di coronavirus tabata un tempo dificil, unda cu

hendenan no por a mira nan yiunan, sinembargo e no tabata e motibo pa euthanasia. Soledad no mester ta un motibo pa euthanasia."

En general, hendenan ta bira hopi mas comprensivo cu euthanasia segun Trouw. Sinembargo, Dutch Chris-

tian Patients Association (NPV) a expresa preocupacion cu e aumento den cantidad di pashent den e año cu a ricibi euthanasia y a cuestiona si esaki por ta relaciona cu falta di sosten of miedo di morto.

Recourt a yama esaki "socialmente, hopi relevante" pa sa e motibo tras di e aumento. "E hecho cu hendenan ta scogiendo pa tin control riba nan mes un morto ta di acuerdo cu un sociedad individual," el a bisa. "Esaki ciertamente ta un di e elementonan."

Tambe tin e posibilidad cu "no tin un alternativa cla," Recourt a bisa. Un comite científico lo revisa e ley di euthanasia otro año.

## Veredicto di culpabel pa eror medico por costa varios bida

(AP) - E momento cu e enfermera RaDonda Vaught a realiza cu el a duna un pashent e medicamento robes, el a core bay na e dokternan cu tabata purbando di revivi e pashent y a conta nan kico el a haci fout. Dentro di oranan, el a crea un reportahe completo di su eror na Vanderbilt University Medical Center.

Murphey a fayece e siguiente dia, riba 27 di december den año 2017 y un hurado a declara su persona culpabel di homicidio di negligencia criminal y negligencia.

E veredicto, y e hecho cu Vaught a ser procesa criminalmente, ta preocupa gruponan di siguridad di pashent y enfermero cu a traha pa añanan largo pa core cu e cultura di cubri erornan y culpa y castigo, den un direccion unda cu ta reporta honestamente e erornan cometi. E movida na un "cultura husto" tin e meta di mehora siguridad pa medio di analisa erornan humano y haci cambionan den e sistema pa pre-

veni cu nan tuma luga atrobe. Esaki no por pasa si e persona cu comete e eror pensa cu nan lo bay prizon si nan reporta esaki.

"E acto di criminalisa erornan medico ta causa hopi nervio, y e veredicto aki ta pone den desaroyo un precedente peligroso," American Nurses Association a bisa. "E acto di brinda cuido di salud ta hopi compleho. Inevitablemente nos lo comete erornan. E ta completamente irealistico pa pensa di otro manera." "Cultura Husto" tin hopi tempo caba den vigor na varios hospital desde un reportahe na año 1999 pa National Academy of Medicina unda cu a calcula cu mas o menos 98,000 persona ta fayece cada año pa causa di erornan medico.

Sinembargo, e tipo di resultadonan aki ta permanece comun, cu demasiado empleadonan di hospital convenci cu si nan admiti cu nan a comete un eror, esaki lo causa cu nan lo ser castiga, segun un estudio den año 2018 publica pa American Journal of Medical

Quality. Mas di 46,000 certificado di morto ta pone lista di complicacion den cuido medico y den operacion, un categoria cu ta inclui erornan medico, entre e causa di morto den año 2020, segun e Centers for Disease Control and Prevention su National Center for Health Statistics.

"Nos miho calculacionnan ta bisa cu 7,000 pa 10,000 di erornan medico den e año ta fatal. Nos ta bay encarcela nan? Ken ta bay reemplasa nan?" Bruce Lambert, experto den siguridad di pashent y director di Center for Communication and Health na Northwestern University a expresa. "Si bo ta kere cu RaDonda Vaught ta criminalmente negligente, bo simplemente no sa con cuido di salud ta funciona," Lambert a declara.

Murphey a ser interna den unidad di cuido intensivo nuerologico dia 24 di december den año 2017 despues di a sufri un sangramento cerebral. Dos dia despues, dokternan a ordena un PET scan y pa motibo cu Murphey ta claustrofobico el a ser receta Versed pa trata su ansiedad. Vaught no por a haya Versed den un dispensa automatico, causando cu e mester a busca otro manera pa haya e medicamento y accidentalmente a tuma un medicamento cu ta paralisa yama vecuronium na luga di Versed y no a ripara esaki prome cu el a duna e pashent e medicamento.

E tipo di erornan aki hopi



biaha ta caba den demanda di mal trabao, sinembargo persecucion criminal ta poco comun. Despues cu Vaught a ser acusa den 2019, Institute for Safe MEDical Practices a publica un declaracion unda cu a bisa cu esaki tabatin "implicacion preocupante pa siguridad."

"Deun un era unda cu nos tin mester di mas honestidad y transparencia, miedo lo reina y causa cu mas persona lo sconde nan erornan," e declaracion a bisa. "Y hasta si e erornan keda reporta, investigacion efectivo no por tuma luga den un cultura di miedo of culpa."



### CENTRALE BANK VAN ARUBA BEKENDMAKING

Ingevolge artikel 4 lid 4 van het Landsbesluit toezicht assurantiebemiddelaars (AB 2014 no. 6) (Lta) juncto artikel 14b lid 2 van de Landsverordening toezicht verzekeringsbedrijf (AB 2000 no. 82) (Ltv) maakt de Centrale Bank van Aruba (CBA) hierbij bekend dat zij – op grond van artikel 4 lid 4 van het Lta juncto artikel 14a lid 2 van de Ltv – bij beschikking d.d. 10 februari 2022 toestemming heeft verleend aan Pescara Holding N.V. om haar gekwalificeerde deelneming in Framo Insurances N.V. te vergroten van 50 procent naar 100 procent.

Oranjestad, 31 maart 2022



## Facebook ta resorta na tacticanan bieu di difamacion contra TikTok

(AP) – Diesun aña tras, a gara Facebook despues cu a contrata un compania prominente di relacion publico pa purba di planta storianan criticando fuertemente e practicanan di privacidad di Google den noticieronan lider.

Na 2018, a contrata e compania di PR, Definers pa haci investigacion opositor riba e criticonan di e compania, incluyendo filantropo biyonario, George Soros. E cabsante di Comunicacion di hopi tempo di e compania, Elliott Schrage, a asumi e responsabilidad pa aproba e contrato di Definers y companianan similar y a bandona Facebook.

Riba diaranson, The Wash-



ington Post a reporta cu Meta, compania mama di Facebook, ta usando tacticanan similar pa bay contra otro rival, TikTok. Meta, e Post a reporta, a contrata un compania di consulting Republicano, yama Targeted Victory pa ‘orquestra un campaña nacional’ contra TikTok. Segun

e Post, Targeted Victory a contrata decenas di compania di relacionnan publico na Merca pa yuda ‘dirigi opinion publico contra TikTok’ door di planta storianan noticiero local y yuda pone editorialnan enfocando riba TikTok na e pais, segun e storia. Meta a confirma cu a contrata

Targeted Victory.

“Nos ta kere cu tur plataforma, incluyendo TikTok, mester enfrenta un nivel di scrutinio consistente cu nan exito creciente”, vocero Andy Stone a bisa den un declaracion.

Zac Moffatt, CEO di Targeted Victory, a bisa cu e compania ta ‘mancha teamnan bipartisano den nomber di nos clientenan’. “Ta conocimiento publico cu nos a traha cu Meta pa varios aña y nos ta orguyoso di e trabao cu nos a realisa”, el a bisa den un declaracion.

E Post a obtene e-mailnan interno di Targeted Victory delinando un campaña pa debilita TikTok, cual ta propiedad di compania Chines, ByteDance. E compania a usa

un mix di ‘preocupacionnan existente y ansiedad sin base’ tocante TikTok pa purba di pone sentimento publico y politico den su contra. Segun e reporte, Targeted Victory tambe tabata trahando pa haya ‘cobertura proactivo’ tocante Facebook den medianan di comunicacion local, incluyendo ‘entrega carta y relatonan di opinion elogiando e rol di Facebook den, por ehemplo, duna sosten na negoshinan di hende color scur’.

“Nos ta profundamente preocupa cu e plantamento di reportenan den medianan di comunicacion local riba supuesto tendencianan cu no a ser haya riba e plataforma por causa daño real”, TikTok a bisa den un declaracion.

## Hefe di inteligencia Britanico ta adverti cu Rusia ta buscando obhetivonan cibernetico

(AP) — Un hefe di inteligencia Britanico a adverti cu e Kremlin ta buscando obhetivonan cibernetico y treciendo mercenarionan pa reforsa su campaña militar na Ucrania.

Jeremy Fleming, kende ta lidera e agencia di spionahe electronico GCHQ, a elogia presidente Ucrainiano, Volodymyr Zelenskyy su ‘operacion di informacion’ pa ta altamente efectivo pa combati e campaña masivo di desinformacion di Rusia plamando propaganda tocante e guerra.

Mientras tabatin expectativa nan cu Rusia lo lansa un atake cibernetico mayor como parti di su campaña militar, Fleming a bisa cu un movida asina nunca tabata un parti central

di e strategia di guerra di Moscu. “Esey no ta bisa cu nos no a mira cibernetico den e conflicto aki. Nos si a mir’e – y hopi di dje”, Fleming a bisa den un discurso na Canberra, Australia, segun un transcripcion revela na Londres riba diaranson.

El a bisa cu Centro di Seguridad Cibernetico Nacional GCHQ a detecta señalnan di ‘intentonan sosteni’ di Rusia pa interumpi sistemanan Ucrainiano di gobierno y ehercito. “Nos a mira loke ta muestra como un ‘spillover’ di actividad afectando paisnan den su alrededor”, Fleming a bisa. “Y sigur nos a mira indicadornan cu ta sugeri cu actornan cibernetico Ruso ta buscando obhetivonan na paisnan cu ta opone nan ac-

cionnan.”

E no a duna mas detaye. El a bisa cu Reino Uni y otro aliadonan occidental ta bay continua sosteniendo Ucrania pa reforsa su defensenan di seguridad cibernetico.

Fleming tambe a agrega mas confirmacion cu ta treciendo mercenarionan Ruso den e conflicto, bisando cu e Wagner Group priva tabata preparando pa manda ‘cantidnan grandi di personal’ na Ucrania pa bringa hunto cu soldadnan Ruso.

Merca y Union Europeo ta considera Wagner Group como un substituto di ehercito Ruso. E Kremlin ta rechasa su existencia. Wagner ta ‘evaluando pa re-



aloca forsan for di otro conflictonan y recluta bringadornan nobo pa reforsa numbernan. E soldadnan aki probablemente ta bay ser usa pa purba limita perdidanan militar Ruso’, el a bisa.

Oficialnan Britanico a bisa un dia prome cu nan tabata spera pa Wagner manda hasta mil mercenario pa participa den operacionnan di combate na Ucrania despues cu e ehercito regular Ruso a sufri

perdidanan pisa. Fleming tambe a bisa cu presidente Ruso, Vladimir Putin, ‘masivamente a calcula fout’ su chens pa un victoria militar rapido na Ucrania.

China, cu kier desempeña un rol den pone reglanan pa gobernacion global nobo, mester ta cauteloso di riesgonan di su aliansa cercano cu Rusia, cual ‘intencionalmente y ilegalmente ta ignora nan tur’.

## Merca investigando reporte di accidente di compania di vehiculo autonomo

(AP) — Un fabricante chikito di sistemanan di vehiculo autonomo por ta den problema cu reguladornan di seguridad riba caminda Mericano tocante con hopi tempo a pasa prome cu a reporta e accidente di un di su vehiculonan di test herfst ultimo.

E National Highway Traffic Safety Administration ta bisa den documentonan libera riba dialuna cu ta investigando e reporte di Pony.ai di un

accidente dia 28 di october na Fremont, California, alrededor di dos siman despues di e suceso.

Un eror di software a causa cu un di e vehiculonan autonomo di test di e compania a dal den un borchu riba caminda. Documentonan entrega pa e compania ta bisa cu no tabatin herida ni daño material.

E agencia ta bisa cu a habri e investigacion pa mira si Pony.ai a cumpli cu rekisitonan di reportahe bao un orden general emiti juni ultimo na tur

fabricante cu ta test vehiculonan autonomo, of esnan cu sistemanan di asistencia pa chauffeur cu tin mester di supervision humano.

E orden ta rekeri pa reporta accidentenan involucrando herida, lansamento di air bag, of un vehiculo cu ta siendo tow dentro di un dia di ricibi informacion tocante un accidente. Fabricantenan mester reporta accidentenan menor involucrando vehiculonan autonomo riba e di 15 dia di e luna despues di e accidente. Documentonan di investiga-

cion di NHTSA ta bisa cu Pony.ai a reporta e accidente na october riba dia 12 di november, y a entrega reportenan adicional diana 17 y 29 di november, y otro na december. No ta cla si e airbag a infla of si a tow e vehiculo di test. Pony.ai, basa na Fremont, a bisa den un declaracion prepara cu a haci un esfuerso de buena fe pa cumpli cu rekisitonan di NHTSA y ta cooperando cu e agencia. E compania a bisa cu a drecha e software e dia despues di e accidente, y cu a afecta sola-

mente tres di e 200 vehiculo den su flota.

NHTSA a bisa den documentonan cu a habri e investigacion pa determina si e compania a cumpli cu e orden ‘cu respecto tanto e puntualidad y precision di su reportenan REGARDANDO e accidente di dia 28 di october 2021’.

E agencia ta usando e orden pa colecta data riba vehiculonan autonomo y parcialmente autonomo mientras ta considera prepara regulacionnan.



## Will Smith ta retira di Academia cu ta otorga premionan Oscar



**(TMZ) - Will Smith a retira di Academy of Motion Picture Arts and Sciences (e academia cu ta otorga premionan Oscars) despues di e golpi cu el a duna Chris Rock segun TMZ ta confirma.**

Will Smith a skirbi de e carta dirigi na e academia su comite di disciplina cu e lo “completamente acepta cualkier y tur consecuencia di su conducta. Mi accionnan durante e di 94 presentacion di Academy Awards tabata un impacto, doloroso y no tin excusa pa esaki.”

E ta sigui bisa cu :E lista di e personanan cu mi a herida ta largo y ta inclui Chris, su famia y hopi di mi sernan keri y amistadnan cercano, tur e personanan cu tabata presente y e audiencia global na cas. Mi a defrauda y kibra e confiansa cu e Academia. Mi a kita for di e otro nominadonan y ganadornan nan oportunidad di celebra y ser celebra pa nan trabao extraordinario. Mi curason ta kibra.”

Tambe el a bisa cu e kier trece back e atencion na e otro personanan cu merece e atencion pa e logronan cu nan a yega, y permiti e Academia apoya e trabao increibel di tur e personanan cu ta usa nan talento den creatividad y pelicula bisando cu “pa e motibo aki mi ta retira y cancela mi miembresia den e Academy of Motion Picture Arts and Sciences y lo acepta cualkier otro consecuencia cu e administracion ta considera apropiada.”

E ta conclui su carta bisando cu cambio ta tuma tempo y e ta compromete su mes pa traha pa asina sigur cu violencia nunca mas lo gana logica.



## Grammy Awards ta cambia localidad pa prome biaha y lo tuma luga na Las Vegas

**(AP) - The Grammy's no lo tin artistanan manera Drake, WThe WEeknd y Kanye West como artista cu lo participa, pero e anochi mas grandi den musica por briya na Las Vegas.**

E ceremonia a cambia localidad na Las Vegas pa prome biaha cu varios artisuta manera Billie Eilish, Olivia Rodrigo y Jon Batiste. E ceremonia a sali for di Los Angeles pa causa di e aumento den casonan di COVID-19 y Omicron den januari. Diadomingo su programa lo ta en vivo cuminsando 8or di anochi y lo ser televisa riba CBs y PAramount+.

Anfitrion Trevor Noah ta yama Las Vegas e “luga perfecto pa celebra” cu fanaticonan na MGM Grand Garden Arena. Aña pasa,



Grammy's a organisa un festival di musica cu parti di e show organisa na aire liber den un ambiente intimo cu artistanan mescla cu presentacionnan pre graba.

Noah ta premira cu e show lo ta yen di entretenimento cu varios artista cu lo subi

escenario manera Rodrigo, Eilish, Lil Nas X, Jack Harlow, Brandi Carlile, Batiste, Silk Sonic, H.E.R., Chris Stapleton, Leslie Odom Jr. y Brothers Osborne. Tambe el a agrega cu e celebracion lo ta tambe dedica na e industria du musica su regreso na bida.

## The Judds lo reuni na CMT marcando prome presentacion den decadas

**(AP) - The Judds, un di e duonan mas exitoso den e genero di musica country durante añanan 1980 lo reuni pa duna un presentacion na CMT Music Awards, cual lo marca nan prome gran presentacion hunto den mas di 2 decada.**

E duo di mama cu yiu Naomi y Wynonna lo presenta nan hit ‘Love Will Build a Bridge’ durante e show di e premio dia 11 di april y lo ser televisa riba CBS y Paramount+, durante un grabacion na aire

liber dilanti Country Hall of Fame Museum na Nashville, Tennessee.

E ta un sitio perfecto pa e ganadornan di 5 Grammy, ken lo ser integra den e Country Hall of Fame den mei. “E ta sinti ambos hopi increibel y emocionante. E ta un gran honor pa por subi bek escenario pa motibo cu nos tin mas di 20 aña ta warda,” Wynonna a conta AP, comentando tocante su mama Naomi. “E ta un honor pa nos ambos como mama y yiu y como artista.”

Originalmente di Kentucky, Naomi tabata trahando como enfermera den e area di Nashville ora cu e y Wynonna a cuminsa canta hunto. Nan harmonia unico hunto cu e elementonan di musica acustico, bluegrass y blues a haci cu nan a resalta den e genero aki den su tempo.

The Judds a gana 9 Country Music Association Awards y 7 di Academy of Country Music, tin mas di decens di hit #1 manera “Mama, He’s Crazy” y “Grandpa (Tell Me ‘bout the Good Old Days).”





Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

## BISTA POLITICO

*Partido MEP na AVP:*

### AVP ta e ultimo partido cu autoridad moral pa papia di integridad



**Partido MEP a tuma nota di atakenan baho di parlamentarionan di AVP, MAS y Accion 21, contra Minister President Evelyn Wever-Croes y Presidente di Parlamento Edgard Vrolijk.**

Esaki mientras cu ni Minister President ni Presidente di Parlamento tin arte ni parte

den e asunto aki.

Prome Minister a splica na placa chikito kico ta e procedura standard den casonan asina. Ora un keho drenta di actonan cu ta indica di no ta integro, e departamentonan ta haci un evaluacion di e seriedad y si mester, ta conclui pa suspende e empleado pa por haci e investigacion. E carta di suspension ey por wordo firma pa e minister of pa e hefe di e departamento. Esey ta procedura standard di e ley cu ta regula derecho y debenan di empleadonan publico, LMA.

Despues di e splicacion amplio di e proceduranan standard, parlamentarionan di AVP a perde cabes, y a sali ataca Minister President y Presidente di Parlamento, di no ta integro, siendo cu ningun di dos tin arte ni parte den e asunto aki.

Ademas, partido AVP no solamente a mira corrupcion di cerca, pero tambe no a haci nada pa stop e corrupcion. Es mas, partido AVP a defende y hasta brasa corrupcion!

Nan ta defende Benny Sevinger tur dia, y ta brasa e sospechoso di corrupcion aki.

Y no ta AVP so, sino partidonan MAS y Accion 21 ta mesun cos. Nan tambe ta brasa Benny Sevinger den alianza.

Esey ta haci Mike Eman, Gerlien Croes, Mervin Wyatt-Ras, Marisol Lopez-Tromp, Miguel Mansur y Aquanette Gunn mescos cu Benny Sevinger of hasta peor!

Tin un dicho ta bisa: Ora bo punta un dede riba un hende, 3 dede ta punta riba bo mes. Partido AVP hunto cu MAS y Accion21, no tin autoridad moral di cuestiona integridad di MEP.

*Den cuadro di Presupuesto 2022*

### Minister Glenbert Croes su mision riba tereno di Integracion

**“Por ultimo, e Ministerio di Integracion manera nos comunidad por weita, ta hayando un poco di resistencia aki aya, pero mi ta determina cu un politica di humanidad y husticia, pa nos percura pa un politica di integracion unda cu nos mester duna realse na e credo cu nos a hereda, cu Arubiano ta nos tur.**

Si bo a nace na Aruba of no, pero cu bo tin sentimento pa e pais aki, bo ta formando bo hogar na Aruba, nos mester percura pa un politica di integracion unda e ta duna realse na e trato humano, transparente, sin corrupcion, sin trave.

Un servicio sin burocracia cu ta bira un estorbo y un dolor di cabes, un sufrimento pa hopi hende cu mester haya un bon servicio di e diferente

departamentonan di gobierno. Mi ta comprometi pa percura pa e comunidad stranhero cu ta haci su bida na Aruba y cu kier traha legalmente na Aruba, cu a drenta Aruba legalmente, nos maneho y politica awor ta pa percura cu si tin necesidad laboral, necesidad di e mercado laboral ta exigí un trahado, nos ta prefera pa tuma hende cu ta aki caba. E por ta ilegal cu a drenta legalmente, semper y cuando tin demanda laboral. E mester pasa e screening di DPL y DIMAS si. Y si un dado momento no tin trahadornan local pa ocupa e trabao ey, nos lo permiti dunador di trabao legalisa e trahador. Esey ta e politica di integracion cu nos ta hibando. Economia informal di Aruba ta grandi. Y esaki ta un dje maneranan pa combati esaki. E momento cu legalisa un persona cu awo ta trahando ‘zwart’, automaticamente e ta cuminsa contribui na caha

di Gobierno inmediatamente.

E proceso mester ta a base di humanidad, transparencia, husticia y cu un gran sentido di responsabilidad. Nos lo percura pa tambe percura pa niun hende sinti nan mes discrimina, perhudica, acosa, abusa, sclavisa, kizas door di cierto forsan cu kier haci abuso cu e comunidad stranhero pasobra kizas nan ta den un situacion dificil, precario y di necesidad aki na Aruba.

Mi t’ey como Minister encarga cu e comunidad stranhero pa defende boso derechonan tambe cu mes fervor cu mi ta defende e derechonan di e pueblo trahado Arubiano. Y atrobe, Aruba ta nos tur, Aruba mester di nos tur y Aruba nos kier pa e ta pa nos tur. Un cos si, mescos cu Aruba ta brinda nos tur hopi posibilidad, laga nos



hunto yuda, cuida y preserva e pida baranca tan precioso aki, cu ta nos hogar pa e ta e hogar di herencia pa e yuinan di generacionnan cu lo bin. Esey ta e compromiso cu mi tin como Minister di Labor, Energia y Integracion drentando e debate di presupuesto 2022 tambe rumbo 2023 cu ta bay ta añanan di gran desafio positivo pero nos ta comprometi na percura di haci Aruba e hogar precioso pa beneficio di un y tur cu ta biba riba Aruba.

*Cumpliendo cu principio di transparencia y bon gobernacion*

### Partido MEP ta entrega relato financiero y relato anual 2021

**Partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) a finalisa relato anual y financiero pa aña 2021. Den e relato ta duna informacion di kico tabata entradanan y gastonan di partido durante aña 2021.**

Como iniciativa di fraccion di MEP, ley di financiamiento di partidonan politico a cambia na aña 2020. Desde e cambio ey a bin diferente cambio entre otro, cu partidonan po-

litico mester raporta y publica informacionnan financiero di e partido. E ley aki a drenta den efecto 1 di januari 2021. Durante di eleccion mester a cumpli cu parti di e publicacionnan y dia 1 di februari tambe tabata un fecha importante pa publica donacionnan cu a wordo haci pa partidonan politico. Prome cu 1 di april, cada partido politico mester entrega su relato anual y un relato financiero di e aña anterior na conseho

supremo electoral.

Prome Minister Evelyn Wever - Croes lider di Partido MEP a splica cu den e relato ta duna informacion y relato financiero di kico tur a tuma luga na aña 2021. E aña ey tabatin varios actividad como cu tabata aña di eleccion y tabatin fundraising, rifanan, tayer, a traha programa conmemorativo pa aniversario di partido y mas.

“Pa nos partido e transparencia y bon finanzas den partido ta hopi importante. Si berdad bo kier goberna un pais y forma parti di un gobernacion, bo tin cu goberna e pais na forma financieramente saludabel y bo tin cu cuminsa na bo partido.”

Por ultimo den nomber di MEP ta gradici tesorero saliente Sra. Setty Christiaans - Yarzagaray pa e trabou cu el a despegala den su rol como

tesorero di partido y cu por a cumpli prome cu e deadline di 1 di april, pa entrega e relato financiero y relato anual.

Partido MEP ta yama danki tambe na lider di partido Premier Wever - Croes pa tur e empeño y trabou cu a haci. Asina MEP ta demostra cu ta cumpli cu tur regla y proposicionnan cu ta trece dilanti y muestra cu e partido ta traha den transparencia y cu e parti financiero a keda bon regla.



Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

# BISTA POLITICO

*Prome Minister Evelyn Wever-Croes (MEP):*

## Suspension di empleado publico no tin nada di persecucion politico

*“Mi no ta den politica ni pa tene man riba cabes di ningun hende, ni pa persecucion politico”*

**Den e ultimo dlanan aki Parlamentarionan Mansur, Croes, Lopez-Tromp ta cuestiona un suspension cu a tuma lugha na Parlamento. Nan ta considera e suspension aki como un persecucion politico.**

Prome Minister Evelyn Wever-Croes siman pasa a splica e procedura ora ta trata suspension di un empleado publico. Esaki ta un procedura standard cu tin diferente departamento involvi den esaki prome cu bo yega na un paso asina.

Den e caso recien aki tambe e procedura a wordo encamina manera ley ta stipula. E persona a wordo avisa, informa y a scucha di dje kico e tabata tin di bisa y e despues e persona a wordo presenta cu un carta di suspension pendiente investigacion. Prome Minister, como esun encarga cu asuntonan di organisacion na unda Parlamento tambe ta cay, a firma e carta di suspension. “Awor investigacionnan

pa wak si en realidad e persona a haci of no a haci nada pa e ora nos por sigui na ordo di dia”.

Durante conferencia di prensa diahuebs mainta, Prome Minister e expresa cu e ta lamenta cu specialmente Parlamentario Mansur y Parlamentario Gerlien Croes ta hunga wega politico cu e situacion aki y referi esaki como persecucion politico. Prome Minister a enfatisa cu e persona no a wordo suspendi pasobra e ta di un otro asignacion politico. “Aki nan no tin nada di politica andando”.

Prome Minister a remarca cu e dos Parlamentarionan aki a haci’e pregunta tocante Arubahuis tambe. E parlamentarionan en cuestion lo a tende cu lo tin un investigacion na Arubahuis. Prome Minister splicando cu no tin nada politico tumando lugha den decisionnan cu e ta tuma, a duna di conoce cu el a contesta e parlamentarionan cu

manera cu el a tende cu tin cosnan cu no lo a bay bon na Arubahuis, e mes a pidi un investigacion na Arubahuis.

“Mi mes a pidi Centrale Accountantsdienst (CAD) pa haci investigacion. Aworaki e investigacion ta andando y ta den su fase final. Ora e ta cla nos por comenta mas di e contenido di e investigacion. Tanten, no ta prudente claro pa bisa nada pasobra no kier daña e investigacion”.

Cu esaki, Prome Minister ta enfatisa, cu e parlamentarionan di oposicion sa hopi bon cu ora cu e Prome Minister aki papia di integridad y di investigacion y suspension, no tin nada di haber cu persecucion politico.

“Mi ta un hende cu ta kere den integridad y ora cu cualkier hende haci algo cu no ta integro, e tin cu carga su responsabilidadnan. Sea e ta un persona di mi mesun partido of no, sea ta un di mi votadornan, sea un colega di



trabao, of famia. Cada ken cu haci algo mester sinta riba su propio blaar paso mi no ta den politica pa tene man riba cabes di ningun hende. Tampoco mi ta den politica pa persecucion politico pasobra mi ta kere den integridad”, Prome Minister a duna di conoce.

Na final Prome Minister a conseha e parlamentarionan aki di oposicion cu ta haciendo sensacion cu e caso di e ambtenaar suspendi, pa stop

esaki pasobra ta hopi cruel loke nan ta haciendo dañando mas pa e persona en cuestion. Nan ta viola privacidad di e persona sacando ful e noticia aki for di contexto mesora y publik’e tur caminda. “Mi ta condena esaki pasobra cada persona tin derecho riba su privacidad, y locual cu boso ta haciendo ta hunga un wega politico, y esaki no ta bon pa e persona. Ami ta kere den integridad y cu tur hende mester carga su responsabilidad no obstante ken e ta”.

## Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP) a concentra principalmente riba nos hobennan riba e prome dia di Presupuesto 2022

**Den cuadro di preparacion pa cu tratamiento di Presupuesto 2022 nos como parlamentario ta manda preguntanan por**

**escrito na Gobierno pa pidi aclaracion, informacion adicional y/of ricibi documentonan cu por brinda mas claridad na**

**parlamento y asina tambe na pueblo.**

Mi a manda diferente pregunta pa Minister di Labor, Energia y Integracion pa locual ta trata e.o., desempleo bao di nos hobennan como tambe pa Minister di Husticia y Asuntonan Social pa haya mas informacion riba e.o., e proyecto di Veilige Bario’s.

**Desempleo bao di nos hobennan**

Den contestacion ricibi por escrito for di Minister di Labor, Energia y Integracion a haya como contesta cu segun data preliminar desempleo bao di nos hobennan ta entre 18.5 y 20.5%, cual ta menos cu na 2020 caminda esaki tabata 25.9%. Mi tin tur confianza cu mescos cu a logra baha e porcentahe di desempleo bao di nos hobennan na aña 2019 te cu 16%, awor

un biaha mas cu un maneho adecuado y dirigi, mi ta convenci cu nos por logra baha e desempleo bao di nos hobennan un biaha mas.

Un plan cu sigur por yuda pa nos logra esaki ta e National Action Plan for Youth cu pa motibo di COVID-19 a keda posponi temporalmente. Durante contestacion den reunion publico Minister Glenbert Croes a indica cu nan ta bay implementa e plan aki y ta sondeando e posibilidad di duna incentiva fiscal na doñonan di trabao ora nan tuma un hoben den servicio.

**Veilige bario’s**

Pa locual ta trata Minister di Husticia y Asuntonan Social, den un reunion publico dia 14 di maart 2022 a bin duna amplio informacion riba e proyecto aki. E proyecto aki sigur ta con corda cu e hallazgonan di e

investigacion Quality of life of Aruba Youth. Den e investigacion aki ta keda subraya e importancia y necesidad pa crea barionan sigur, veilige bario’s. Intencion di Gobierno ta pa pone enfasis riba prevencion cual sigur mi ta haya na su lugar y necesario. Gobierno ta indica di kier bay realisa inversionnan sostenibel den nos barionan. Entre otro ta keda menciona den e contestacionnan ricibi cu lo bay introduci naschoolse programma’s den e diferente Centronan di Bario.

Durante tratamento di presupuesto 2022 mi a haci e pregunta na Minister Rocco Tjon pa indica un liña di tempo pa cu e ehecucion di e proyectonan aki. Minister a informa cu manera presupuesto 2022 keda aproba e lo cuminsa ehecuta e proyecto di Veilige Bario’s.





## FIOD ta desmantela fabrica ilegal di sigaria mas grandi haya na Hulanda



**(DutchNews) - Belastingdienst su departamento di investigacion criminal a desmantela e “fabrica ilegal di sigaria” mas grandi cu a yega di ser haya na Hulanda.**

E fabrica a ser descubri durante check up di rutina den un warehouse na Kerkenbosch alrededor di Roermond anteriormente e siman aki. E inspectornan a haya varios mashin pa traha sigaria y a

calcula mas o menos 140,000 kilo di tabaco. E cantidad ta representa entre 20 pa 25 milyon euro den impuesto no paga. “E ta e prome biaha cu ta haya un fabrica di e grandura aki,” vocero di FIOD a conta noticiario NOS. “Nos por ripara na e manera cu e fabrica ta organisa y tambe e gran cantidad di tabaco cu trucknan yen di sigaria ta dreña sali constantemente.”

E texto riba e paketenan ta-

bata den Ingles y aparentemente tabata pa e mercado Britanico unda cu sigarianan ta hopi mas caro, e vocero a revela. Te ainda no a haci ningun aresto pa motibo cu e personanan cu tabata operando e fabrica a huy for di e sitio prome cu e check up a cuminsa segun loke 1Limburg a reporta.

Ambos e mashinnan y e tabaco a ser confisca y lo ser destrui.

## Dunadonan di empleo y sindicatonan ta yega na acuerdo relaciona cu traha for di cas

**(NLTimes) - E derecho di traha for di cas ta un paso mas cerca na Hulanda.**

Dunadonan di empleo y sindicatonan a bay di acuerdo cu Social and Economic Council (SER) cu e empleadonan por ser permiti sigui traha for di cas si nan peticion ta “rasonabel y husto” segun fuentenan a conta RTL Nieuws.

E derecho di traha for di cas

no lo aplica na e profesionnan y careranan unda cu ta dificil of imposibel pa traha for di cas, ni tampoco na companianan cu tin menos di 10 empleado, segun e acuerdo di e sindicatonan y dunadonan di empleo ta stipula.

Aña pasa, Gabinete a pidi SER conseho pa cu e trabao mixto of tambe yama ‘hybrid’, cual ta traha for di cas algun dia y e resto di dianan na oficina. SER awo a duna e conseho

cu ta preferibel pa e empleadonan y e dunadonan di empleo crea un acuerdo mutuo tocante e tipo di traha aki den e conseho mundial of e acuerdo colectivo. Si e acuerdonan aki no ta existi, e peticion pa traha for di cas mester ser revisa usando e criterio di razonabilidad y hustificacion.

Reportero politico Roel Schreinemachers a yama e acuerdo aki “algo grandi” den e



mercado di labor. “E ta duna empleadonan mas control tocante ki ora y unda nan lo traha. Experiencia den añanan recien a demostra cu esaki hopi biaha ta duna un miho

resultado compara cu ora e empleado ta obliga di sinta den oficina tur ora,” el a expresa na e noticiario.

## Cuminsando for di dia 1 di april refugiadonan di Ucrania no mester di permiso laboral pa traha na Hulanda

**(NLTimes) - Desde 1 di april, personanan di Ucrania cu a bay Hulanda coriendo for di e guerra ta permiti traha na Hulanda sin mester di un permiso laboral. Dunadonan di**

**empleo ta obliga di reporta cu nan a contrata un refugiado di Ucrania.**

Hopi persona cu a scapa bay Hulanda ya caba a indica cu nan lo kier traha. Varios

compania tambe ta mirando e yegada di e refugiadonan como un oportunidad mirando cu tin escasez di empleado den varios sector. E unionnan laboral lo mantene un bista di cerca y revisa pa evita posibel

explotacion.

Te cu dia 1 di april, e mercado di labor formalmente ta rekeri un permiso di trabao. Companianan mester a muestra cu nan no por haya un per-

sona adecua den e European Economic Area, haciendo cu e ta casi imposibel pa contrata empleadonan di paisnan di fuera manera Ucrania.

Dia 4 di maart e Union Europeo a adopta Temporary Protection Directive, cual tabata nifica cu e personanan di Ucrania cu busca refugio den paisnan dentro di e Union Europeo, lo por traha den e Union Europeo si nan aplica pa un permiso laboral. Cuminsando for di dia 1 di april, na Hulanda e personanan aki por traha aunke nan no a ricibi e permiso aki ainda.



**Like us on Facebook**

facebook.com/bondianoticia



## Arubahuis a yama ayo na coordinador di enseñansa James van der Linde

**Na Arubahuis a tuma lugar un recepcion ameno pa e coordinador di Departamento di Enseñansa di Arubahuis James van der Linde cu a dicidi pa sigui su carera profesional na Erasmus Medisch Centrum na Rotterdam. Banda di personal di Arubahuis, tambe tabata presente algun mentornan.**

Na e ocasion aki Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a tene un discurso den cual el a elabora riba su experiencia cu James na cabes di Enseñansa na Arubahuis. Segun e mandatario e departamento di enseñansa ta forma e “core business” di Arubahuis pa motibo cu ta trata di cuidu y guia di yiu di hende, unda e meta ta pa nan bay bon den nan studio, cu nan mes y cu nan por regresa bon nan pais. ‘Esey ta loke ami y James a comparti desde e prome momento unda nos ta bay encontra na Arubahuis un dimension nobo cu por hiba nos den e proximo añanan y tambe hiba e departamento di enseñansa den un otro direccion. Ora mi a cuminsa como minister mi a encontra cu Arubahuis tin apenas cuater mentor. Nos a logra yega na ocho mentor, cu e intencion pa yega na diez mentor.’

E mandatario a sigi bisa cu e topico aki a keda papia cu e

minister di Enseñansa Endy Croes durante di su bishita recientemente na Hulanda. Mescos ta e punto cu si mester amplia e guia di unicamente e prome aña pa tambe e di dos aña di estudio.

Minister Besaril: “Pasobra nos tin cifranan, danki na e network di James cu casi 70 porciento di studiantenan ta cambia di estudio den nan prome aña. Esaki tin consecuencia pa nan fianza di estudio y impacto den nan rapidez di estudio. Tambe mester analisa e motibo tras di porcentahe grandi di estudiante cu ta cambia di estudio. Nos a bin ta nota cu e informacion riba scogemento di estudio na Aruba lo mester mehora. Y ta akinan nos a bisa cu si Aruba no ta preocupa pa esaki, anto nos di Arubahuis tin un tarea pa informa e estudiante riba e tereno aki. Banda di duna informacion na e grupo di estudiante cu ta cla pa bin Hulanda.”

Minister Besaril a bisa cu e decision di James pa scohe pa un otro trabao no a sorprese. ‘Si e momento tabata un sorpresa, pero no e deseo. Mi por a imagina mi mes cu ta bai yega e momento cu James lo bisa mi a haci e trabao aki pa tanto aña y a yega e tempo pa habri mi halanan. Lo mi a desea pa James a keda net un tempo mas. Pero den bida loke ami a siña ta cu e



trein ta pasa un biaha so e station y ta haci cu bo ta para pa tuma decisionnan grandi den e rumbo cu bo mester tuma den bida,’ asina Minister Besaril bisa.

Na final Sr. Besaril a gradici James cu su añanan di servicio na Arubahuis y a desea James tur clase di exito den e reto nobo na Erasmus MC.

Despues a pasa pa haci entrega di un regalo di parti di Arubahuis na James y un boeket di flor na su señora Karin. Tambe tabata tin algun mentor cu un regalo individual pa James, banda e e regalo general cu nan a entrega James durante di e ultimo reunion cu mentoren na december aña pasa. Asin-

aki e oportunidad a yega pa James hiba palabra na unda el a elabora riba su trayectoria di estudiante cu a bai traha na Aruba y pa gobierno di Aruba y awor a tuma e desicion pa sigi den un otro rumbo.

“E gratitud pa Arubahuis y tur colega ta hopi grandi y na minister Besaril pa e oportunidad y confianza. Semper mi a traha na e bienestar general y di nos studiantenan. Nos a pasa den hopi cos e ultimo cuater añanan, pero ora cu nos a kere cu nos tin tur cos “riba rails”, corona a bin y bruha tur cos. Nos a haya nos ta traha dia y anochi; “learning on the job” con pa atende cu tur e retonan. E sosten cu mi a haya di mi colega- nan, mentornan ta impaga-

bel. Boso compromiso, boso curason pa e trabao y boso amor pa haci loke ta corecto a un inspiracion. Mi punto den esaki ta cu nos tin hopi potencial na departamento di enseñansa di Arubahuis. Aki den tin e conocimiento, aki den tin e experticio y experiencia. Mi ta spera cu esaki keda reconoci. Si mi wak na mi team, mi ta hopi orguyoso cu loke nos a bin ta haci e ultimo cuater pa cinco añanan. Kico esaki ta nifica pa e interes general di nos lugar y pa e estudiante. Laga esey ta nos motivacion pa sigui cu e trabao,” asina James van der Linde a termina su discurso.

E potretnan ta cortesía di Arubahuis.



## Escasez di personal den sala di operacion na CMC ta conduci na reduccion di cirugia

**(CuraçaoChronicle) – Escasez di personal den sala di operacion na Centro Medico Corsou (CMC) ta conduciendo na retraso, y desafortunadamente, cancelacion di cirugia.**

Na capacidad completo, 7 sala di operacion tin personal, pero cu e departamento faltando persona pa yena 11 posicion, consistiendo di asistent di anestesiologia, asistent di sala di operacion, asistent di sterilisacion, y enfermeronan di sala di recuperacion, tin personal solamente pa 5 sala di operacion completo pa su uso.

Motibo pa e escasez ta e salida

di personal durante ultimo lunanan. Tabatin hopi presion riba e personal durante pandemia di Covid-19, y nan tabata mester a prepara inmediatamente durante ultimo lunanan pa avansa door di e lista largo di espera. Nan ta cansa y cu stress, pues algun di nan ta bayendo pa otro oportunidadnan localmente y den exterior. E escasez aki ta bay resulta den aproximadamente 60 pa 70 menos cirugia pa siman.

Departamento di Recursosnan Humano ta trahando duro, buscando tanto localmente como den exterior, pa yena e posicionnan aki lo mas pronto posible.



# Clasificado

## ECONOMICO

**Personal GRATIS max. 20 palabra**

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na  
aviso@bondia.com

### SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di  
mueble, auto, yate y barco.  
Nos ta haci trabou di cabana y  
bambu y nos ta verf  
Tel : 569 7539 / 737 3993

### Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up  
grandi pa Afl 75,= pa buelta.  
Yama nos na  
561 4297 of 561 5179  
Hasi Aruba Limpi.

### SERVICIO PUBLICO

Profesional y personalisa.  
Especialisa den cas, apartment,  
villas y condo  
Yama awo  
Tel.746 8333

### AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, aircu y bateria  
bieu pornada. Frigidaire, stoof,  
wasmachin, tv ta 10,=.  
Yama 561 4597 / 561 5179  
Arubiano Balente

### SERVICIO PUBLICO

Handyman  
Pa trabou di verfmento  
plumbing tuberia, chapi,  
limpieza di cura, drecha mata  
Tel : 567 1108

### TA BENDE

Caha di Orgel.  
Tin 3 cylinder NOBO.  
Pa mas informacion yama  
Tel. 593 0203

### SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di Plumbing  
(binnenleiding) pega w.c  
wasbak, tubo di gas, etc  
Yama Mario Franken  
Tel. 740 6591

### SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na  
bon prijs? yama nos  
Tel. 593 9953/ 593 8453

### TA BENDE

Combo di regalo pa tur  
ocasion: Mugs, kerki di bifa,  
tablashi cu leyenda  
Pa mas informacion  
Cell whatsapp 567 2907

### SERVIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura  
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.  
Yama pa mas informacion na  
563 4828 / 5679610

### SERVICIO PUBLICO

Pa compania Sra. grandi y hasi  
trabou di cas "live in" preferible  
pabou di Brug.  
Te. 569 4273  
of 746 2902

### TA BENDE

House on property land (611m2)  
for sale adres Tanki Leendert  
Good for business  
Call owners:  
Tel. 566 0505 / 566 1197

### TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder  
"criyoyo" duradero  
Prijs Afl.250  
Tel. 569 7787

### TA BUSCA

pa huur un cas of apartamento  
prijs stima pa paga Fls.900 pa  
luna. Por tuma contacto na  
Tel.564 9791

### TA BENDE

Remedi Tera Campari  
Por yama  
Tel. 593 8096

### SERVICIO PUBLICO

Sushi den cura pa solamente  
50,- pa buelta, nos ta lante lague  
limpi mane un soño.  
Arubiano trahado  
Call 592 5766

### SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi  
tambe por cuida baby y hende  
grandi part time y full time  
Tel. 740 7573

### TA HUUR

un apartamento muebla, aircu  
na San Nicolas entrante april  
Fls.800 1 luna di deposito, tur  
servicio apart.  
Yama entre 10 am -6pm  
Tel. 584 1008 / 594 2502/  
563 9463

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa haci cas  
limpi pa ora  
Tel. 569 3253

### SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di  
construccion y carpinteria y tur  
cos cu ta furamento di stul di  
bambu, cabana y toldos  
Tel : 746 0518 / 569 7539

### SERVICIO

Unified One Events  
Photos , films, wedding  
Tel. 749 2533

### SERVICIO PUBLICO

Limpieza pa cas y auto  
Presure wash cura di cas  
Laba muebles  
Laba tapijt  
Laba sienta di auto  
Laba vloer  
Tel. 593 9464

### SERVICIO PUBLICO

Pa trabou di data-entry of  
update di bo administracion pls  
contact:  
Tel.5682339

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di  
electricista en general corto  
circuito y mantencion  
Tel.566 5026

### SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construc-  
cion, reparacion de casas, pin-  
tura, acabados finos, jardines,  
patios, techos a buenos precios  
Tel. 569 7539 / 746 0518

### SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-  
sajes, aroma terapia, piedras  
calientes, reflexologia, faciales  
Sabana Basora # 157 P.Ch.  
Tel. 561 8520

### SERVICIO PUBLICO

Nos ta haci trabou di  
plomeria, electricidad,  
hardineria incluye hiba sushi  
Handy man.  
Tel.742 6250

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta  
mata, transporta frigidaire, was-  
machine bieu, drecha cas, etc.  
Tel. 564 1979

### SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabou di verf y chapi,  
tur mantencion di pafor di cas  
Yama y puntra pa Benito na  
Tel.630 5185

### SERVICIO PUBLICO

Construction  
remodelacion di cas, traha cas,  
apartment, traha y drecha dak,  
electricidad, verf pega mosaico,  
traha cura, plomeria. Bon prijs  
Tel. 593 3141

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece pa cuida di mucha  
di dialuna pa diabierna y  
weekend. Pa informacion  
Tel. 558 7310

### SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta  
mata, brinda tur servicio cu bo  
cura mester. Tira sushi afo, tur  
esaki na un super bon prijs  
Tel. 738 1908

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI  
MAS CERCA DI BO!**



**Yena aki bao e siguiente informacion**

### Telefon

Number completo: .....

Adres di entrega: .....

Adres di cobranza: .....

### Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com  
www.bondia.com**







## Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

## FADA

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

## FAVI

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

## FEP O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**  
Tel: 583-5400

## Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

## Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

## Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

## Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

## Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999

## Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
Tel. 297-582-2219  
Fax 588-3376

## Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

## Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

## YMCA

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

## AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081



## Dokter na warda

### Oranjestad

Hospital  
7:00 pm / 10:00 pm

### San Nicolas

Imsan  
24 ora

## Botica na warda

### Oranjestad:

Eagle  
Tel. 587 9011

### San Nicolas:

Centro Medico  
Tel. 584 5794

## Servicio di Taxi

### Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41  
P.O. Box 723 Aruba  
Tel: 582 2116 / 582 2010  
Fax: 583 6988

### Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234  
Oranjestad Aruba  
Tel. 587 5900  
Fax: 587 1928  
E-mail: tas@setarnet.aw



### A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024  
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

## Pronostico di tempo

### Tempo:

Parcialmente nubia cu un awasero pasa-  
hero

Temperatura maximo 32 grado Celsius  
Temperatura minimo 26 grado Celsius  
Indice di calor (heat index) den y rond  
di oranan di merdia: 33 pa 36 grado  
Celsius

Uv index: 12

Bahada di solo : 6:51 pm  
Subida di solo : 6:35 am

### Biento:

Modera te basta fuerte for di oost;  
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21  
nudo).  
Den dia fuerte te posiblemente duro  
den rafaga;

Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33  
nudo).

### Situacion general di tempo:

Pa awe, un atmosfera relativamente  
seco lo strobe desaroyo di nubianan cu  
por produci awasero. Sinembargo, den  
oranan di marduga y diasabra mainta,  
humedad transporta cu e biento lo au-  
menta y por produci un awasero pasa-  
hero te breve riba partinan di e isla. So-  
bra di dia lo keda generalmente seco.

### Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Na partinan protegi di costa: leve  
Na partinan zuid: trankil te modera  
Na partinan oost te noordwest di costa:  
generalmente modera.

Olanan lo ta entre 4 pa 6 pia

EMERGENCIA 911

### POLIS

Oranjestad 100  
San Nicolas 104  
Santa Cruz 105  
Noord 107  
Tip Line 11141  
Brandweer 115  
Ambulance 911  
Hospital 527-4000  
Imsan 524-8833  
Warda Costa 913  
Seguridad Nacional 11911  
Cruz Cora 582-2219

### BOTICA

Aloe 584-4606  
4 Centro Medico 584-5794  
Central 585-1965  
Dakota  
588-7364  
Del Pueblo 582-1253  
Eagle 587-9011  
Kibrahacha 583-4908  
Maria 585-8145  
Di Servicio Noord 586-4606  
Oduber 582-1780  
Paradera 588-6638  
San Lucas 584-5119  
San Nicolas 584-5712  
Santa Anna 586-8181  
Santa Cruz 585-8028  
Sero Preto 584-4833  
Trupial 583-8560

### UTILIDAD

Setar 117  
Web 525-4600  
Elmar 523-7147

### FUNERARIA

Aurora 588-6699  
Royal Funeral H. 586-4444  
Ad Patres 584-2299  
Olive Tree 584-8888

## Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 04/01/2022



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency <sup>1</sup>	Buying from Public <sup>2</sup>	Buying from Public <sup>3</sup>	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 <sup>4</sup>	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.40	1.42	1.44
CHF	192.52	193.24	194.04
GBP	2.27	2.32	2.38
JPY	144.11	145.43	146.89
EUR	195.14	196.92	198.90
DKK	25.49	26.21	27.01
NOK	19.31	20.03	20.83
SEK	18.02	18.74	19.54

For amounts up to Afl. 100,000



## Sesion informativo pa boluntarionan

**Abo ta entre 18 y 30 aña di edad? CEDE Aruba ta ofrece hobennan e oportunidad pa haci trabao boluntario na Europa. Un bon oportunidad pa desaroja bo mes. Dialuna april 4 nos ta organisa un sesion informativo na Biblioteca Nacional.**

Un shelter pa cachonan special y lobos, actividadnan cu personanan cu limitacion mental of yuda cu cushina den un compania di catering. Esaki ta projectnan na Grecia, Spaña y Hulanda, cu International Youth Projects di CEDE Aruba tin.

Nos por manda hobennan in April, Juni y September 2022.


Por traha boluntario pa 2, 6 of 10 lunanan. Con largo ta depende di e boluntario mes y tambe di e project.





















CEDE Aruba ta financia via European Solidarity Corps (ESC). International Youth Projects ta asisti y guia e boluntarionan.

Dialuna April 4 di 4.30pm pa 6.30pm e team di International Youth Projects lo ta na Biblioteca Nacional Oranjestad (sala Diamante) pa duna un presentacion tocante e projectnan. Nos kier invita hobennan pa e sesion informativo, pa scucha con abo por biaha pa Europe pa haci trabow boluntario.

Mas informacion? Riba CEDE Aruba website [www.cedearuba.org/international-youth-projects](http://www.cedearuba.org/international-youth-projects), manda un email pa [euyouth@cedearuba.org](mailto:euyouth@cedearuba.org) of manda Whatsapp 732-6333.



Resultado Sorteo <i>apr 1, 2022</i>			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
7041	1677	8918	6820
8015	9966	SUPER5	8205
6046	9756	-	7332

MERDIA	ANOCHI		
			
Sorteo # 3519	Sorteo # 7604	Sorteo #	Joker Letter
9171	0573	0x Jackpot	100.000,-
5497	3931	0x Match 4+	
0635	2483	0x Match 4	
		0x Afl. 12,00	
FP	FP		10-16-19-24-29
		Sorteo # 5725	Proximo Jackpot
Sorteo # 3519	Sorteo # 6648	0x Jackpot	51.000,-
4303	7304	8x Match 4	
		174x Afl. 8,00	
Sorteo # 1575	Sorteo # 1353		01-11-16-29
5451	6834	Sorteo # 1442	Mega Ball 15
		0x Jackpot	625.000,-
Sorteo # 3519	Sorteo # 5407	0x match 4	
1598	9375	18x Afl. 500,00	
Cancer	Aquario	203x Afl. 50,00	
		235x Afl. 15,00	 <b>Afl. 1.125.000,-</b>
Sorteo # 393	Sorteo # 337		
230	810		
			
X3	X2		
		Sorteo #	

*Dia 1 y 4 di april Departamento di Impuesto lo ta cera pa publico*

En conexion cu un update importante y necesario di nos sistemanan digital



Departamento di Impuesto ta participa cu su oficina principal na Camacuri como tambe tur otro oficina den distrito lo ta cera riba diabierna, 1 di april 2022, y dialuna, 4 di april 2022.

Esaki en conexion cu un update importante y necesario di e sistemanan digital pa asina por continua cu e trayecto

di digitalisacion y mehoracion di servicio na su contribuyentenan.

Diamars, dia 5 di april, Departamento di Impuesto lo continua cu su servicicionan segun e orario di custumber na tur su oficinanan.

Departamento di Impuesto ta pidi su contribuyentenan pa tuma nota di e participacion importante aki pa evita cualquier inconveniencia.

## Cambionan Bureau MFA pa e periodo di 4 di april te cu 16 di mei 2022

Bureau MFA ta cuminsa cu renobacion grandi entrante dialuna venidero na MFA Noord y esaki lo ta pa e periodo di 4 di april te cu 16 di mei 2022.

- Diabierna 1 di april tur servicio di MFA lo ta den mudamento y lo ta cera.
- Serlimar lo ta den funcion entrante 4 di april na MFA Paradera.
- Servicio di DIMP lo ser amplia na MFA Paradera entrante 4 di april 2022.
- Y tur Hulp Bestuurskantoor no lo cera den e orario di 12'or pa 1'or entrante 4 di april 2022.





## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

In de schaduw voorop lopen en in bescheidenheid groot zijn (Rob Pons)

Lider den sombra y un ser grandi den humildad

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



### Sr. Francisco Celaire

Cariñosamente yama “Frans” of “Papa”  
\*28-01-1941 - † 26-03-2022

Na number di su esposa:  
Rosalie Celaire-Metze

Su yiunan:  
Marcel & Ivonne i yiunan: Emil & Jillian, Maud

†Maurice i su yiunan: Bruno, Patrick, Marlon  
Viuda: Diana Celaire-Wolthuis

† Izzy

Rumanan:  
Marie Celaire  
Paul Celaire  
Rosanna Celaire  
Louisa Celaire  
Sonia Stevens-Celaire y \*Victor Stevens  
†Pedro Celaire y Gladys Celaire-Koolman  
Coralie Celaire  
Mavis Emanuel

Rumanian pa Banda di Tata:  
Fanny  
† Martin  
† Felixia

Sobrino y sobrinanan:  
Paul, Brigitte, Hubert, Angelique, Marcia, Charina, Lisa,  
Gregory, Emeriza y Francie

De mas familia, di mas pa mensiona.

Swa y Cuñanan na Hulanda

Nos mas sincere gratitude ta bay na:  
Dr. Marcel Ho Kang You y su team, dr. Alex Ponson, Lola Geerman di KWF.  
Amigonan cerca: Buchi Janga y familia y Eddie Wever  
Tur ex-collega di trabou  
Nos disculpa si den nos dolor a lubida algun persona.

Condolencia ta tuma lugar diasabra 2 di april 2022 for di 2’or te cu 6’or atardi na Royal Funeral Home

COME AS YOU ARE!!!

Adres pa correspondencia: Caya Juancho Kock 52  
e-mailadres: rosalieceaire@hotmail.com

Nos ta pidi nos disculpa cu despues di despedida, nos no ta ricibi bishita na cas

Na lugar di flor of krans, un donacion pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia. Lo tin un box desponibel.

## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Cerca Dios mi ta na paz, manera un yiu cerca su mama  
Salmo 131

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos ruman, tanta stima :



### Señora Lucila Lampe Maduro

\*04-03-1937 – †29-03-2022  
Viuda di Marciano Lampe

Na number di su:  
Rumannan:  
Isildo y Barbara Maduro – Croes y famia  
Dolores y Pedro Geerman y famia  
Juan y Maria Maduro – Arends y famia  
Manera famia:  
Amelien Flanegien y famia  
Diana Croes y famia  
Famia Werleman  
Tur su sobrino y sobrinanan, sobre  
sobrino y sobre sobrinanan, swa y  
cuñanan, amistadnan, bon bisñanan y demas  
conocirnan  
Famia Lampe na Aruba, Venezuela y Italia.  
Famia Maduro na Aruba y Hulanda.  
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel  
pa donacion pa Hospice atardi.

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar  
na Aurora Funeral Home dialuna 4 di April  
2022 di 2’or pa 4’or di atardi. Despues lo sali pa  
Santana Catolico na Sta Cruz.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a  
lubida algun famia of conocir.

## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cu gran tristesa, pero agradecido pa tur locual  
e la nifica pa nos,  
Nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



### Vicente Semeleer

\*05-04-1933 - †01-04-2022

Carino osamente yama “Papa” of “Chenchen”

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Lagrima ta seca, floran por seca,  
pero su recuerdonan y tur loke e  
la haci y significa pa nos, lo keda  
graba pa semper den nos mente y  
curason.” Ki alegria, ora nan bisa  
mi: “Ban cas di Señor!” Y awor, ata  
mi aki para na bo porta Señor.  
Ps. 122



Cu inmenso dolor na nos  
curason, pero conforme cu Dios  
su boluntad, nos ta participa  
fayecimento di nos mama, abuela,  
bisabuela, suegra, ruman y amiga  
stima:

### Sra. Sixta Trimon-Britten

Mihor conoci como “Mama Sixta” y “Oma di Catiri”  
\*06-08-1930 - †27-03-2022  
Viuda di Marco “Mai” Trimon

Na number di su:  
Mama: † Anastacia “Anita” Britten-Jacobs-Trimon  
Tata: † Hilario “Lai” Britten-Dijkhoff  
Su yiunan:  
Michael y Mariana Trimon-Genser  
Edlin y Esy Figaroa-Trimon  
† Ludwina “Dina” y † Jossy Croes-Trimon  
Emely Trimon  
Cesar y Lillian Trimon-Franken  
† Rebecca y Ale de Cuba-Trimon  
Oslin Trimon  
Nieta- y nietonan:  
Edselyn Figaroa, Elvin Figaroa y Jennyve Bacor, Rushella Tromp  
Michaelain Trimon, Gilner Dirksen y Gilain Dirksen,  
Solange Trimon, Jarzinho Werleman, Jaydriën Werlemen  
y Sophie-Ann Werleman, Rubella de Cuba y Claire  
Maduro, Marylou Trimon, John Maduro, Jaxton Maduro  
y Ariella Maduro, Jean-Mark Trimon y Cindy Arends,  
Kristine Trimon, Randrick Croes  
Leander Trimon, Philippe Trimon  
Su rumannan:  
† Maria Geerman-Britten  
† Petronilla “Ninita” Britten  
Aldeberta “Betty” Wernet-Britten  
† Carlito Britten  
† Jose Britten  
Stima manera nieta:  
Gaiara Arends y yiunan Dylan y Dyon  
Stima manera yiu:  
Ex suegra Mildred Jarzagaray  
Subrina stima:  
Isella Wernet  
Prima-, primo-, subrino- y subrinanan (di banda Trimon)  
cu a stime y semper a bishit’e.  
Cuña:  
Sra. Vda. Rosa Trimon-Dijkhoff  
Ihanan:  
Liesje Vrolijk-Trimon  
Sonja Kelly  
Consuegro y consuegra:  
Dolfi y Yolanda Franken  
Ex coleganan di La Linda, amistadnan di cas, su  
amistadnan di Hulanda, su amistadnan na merca, esnan  
cu a cuid’e cu hopi amor

Demas famia Trimon, Britten, Jacobs, Dijkhoff, Geerman,  
Wernet, Genser, Figaroa, Croes, Franken, de Cuba,  
Tromp, Jarzagaray, Werleman, Maduro, Dirksen, Arends,  
Bacor, Ruiz, Kelly, Pontilius y Navas.

Despensa nos cu si den nos tristesa nos por a lubida un of  
otro familiar.

Acto di entierro lo tuma lugar dia 2 di April 2022 di 1or pa  
4or di atardi na misa Santa Filomena na Paradera despues  
pa santana catolico na Paradera.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na  
cas.

Na lugar di flor of krans, un donacion pa mantencion di  
santana di Paradera.



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Joselito Gilberto Webb**  
Mihor conoci como: “Lito” of “Gato”  
\*16-08-1975 - †17-03-2022

Na number di su:

Esposa: Luz Marina Webb-Ramirez  
Tata: †Pedro Webb y sra. vda. Ismenia Webb-  
Echaverria  
Mama: sra. Filomena (Mena) Tromp  
Rumannan: Eric Tromp  
Lisette Webb y famia  
Susan y Jorge Jaraba y famia  
Carlina Ortega y famia  
Israel Ortega  
Ximena Ortega y Eddienne Boekhoudt y famia  
Zindia Webb y Juni y famia  
Juan Carlos Webb y famia  
Lucia Webb y famia  
Luis Enrique Webb y famia

Sobрино(a)nan: Melissa, †Lyandro (Lalo), Lisandra,  
Jermin, Jean-Marc, Llizamarra, Anabella, Derricson,  
Derlina, Decson, Marwhin, Mathew, Netselina, Even,  
Xienna, Zinnia, Zainah, Zion

Sobre sobrinonan: su preti wowo Lymaira (Posi Posi),  
Lyander, Jaydrick, Diondrick, Zjavi, Stacy, Derryl

Omonan: Casimoro (Mott) Tromp  
Rey Tromp y Andrea Tromp-Reyes y famia  
Edwin Webb y Gladys de Cuba  
†Edwin Tromp y yunan  
†Juan Tromp

Tantanen: sra. vda. Cristina Quandt-Tromp y famia  
Sra. vda. Dora Panneflekk-Webb  
Rita Webb y famia  
Aura Webb y famia  
Emma y Theo Wester  
Frida Webb  
Vera Webb y famia  
Margo y Herbert Briezen  
Marina Webb y famia  
Anna Kransen y famia

Suegra: sra. vda. Gloria Amparo Alvarez

Primo y primanan, amigo y amiganan di band'i cas y bou  
palo (mucho pa menciona),  
madrina y padrino: Hedwiges Tromp y Gironimo Croes.

Mihor amigonan mane ruman: Omar (Ompi) Lares, Tula  
Sonny, Waldi Mejia, Mario (Mai0 Ranes)

Demas famia: Webb, Tromp, Ramirez Saenz, Ortega,  
Chirino, Laclé, Boekhoudt, Kock, Thiel, Gomez, Kelly,  
Quandt, Larez, Sawney, Kemp, Figaroa, Garia Rocha,  
Augusta, Eckmeyer, Croes, Brakenhoff, Nicholson,  
Miracle, Geerman.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of  
otro persona

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diamars  
5 di april 2022 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or  
di atardi, despues lo sali pa Santana central na Sabana  
Basora.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di  
nada.  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi  
sosega.  
E ta hibami na awa tranquil,  
pa mi bolbe haña forza

Cu dolor na nos curason, nos ta participa  
fayecimento di nos ser stima:



**Johnny Edwin Angela**  
Cariñosamente jama: “Eddy of Charles”  
\*30-12-1956 †29-03-2022

Na number di su:

Mayornan: Cornelis Angela  
†Romana Teresita Angela Winterdal

Casa: Julieta Angela Dirks

Rumannan

Swa & Cuñanan

Primo y primanan

Sobрино y sobrinanan

y demas famia y conocirnan na Aruba,  
Corsow y Hulanda:  
Angela, Dirks, Winterdal, Koolman,  
Winklaar, Daal, Dania, Garcia, Tromp,  
Rodrigues, Kock, Bruges, Chung,  
Pieterse, Banfield, Rojas, Metford,  
Buddy, Petronia, Davelaar, Helder, Croes,  
Getrouw, Luidens, Bullerson, Van Kleef &  
Ras

Coleganan tourguides

Kier a invita tur amigo, bisña y conocir pa  
asisti na e acto di despedida cual lo tuma  
lugar diasabra 2 april 2022 di 9or pa 11or  
di mainta na Pray Funeral Home na San  
Nicolaas sigi pa un cremacion den seno  
familiar.

Si den nos tristeza nos por a lubida un of  
otro famia y/of amigo nos kier a extende  
nos mas sincero disculpa.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos  
NO ta ricibi bishita di condolencia na cas.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Cu profundo tristesa na nos curason nos ta anuncia  
fayecimento di nos ser stima:



**Johnny Edwin Angela**

Cariñosamente conoci como: “Eddy of Charles”  
Propietario di Angel Tours  
\*30 december 1956 - †29 maart 2022  
JESUS A BISÉ:”Ami ta resurekshon di bida, esun cu  
Kere den Mi lo biba maske e muri y niun hende cu tin  
Bida eterno, lo no muri nunca mas”.  
Juan 11:25,26.

Na number di su:

Casa : Julieta Angela-Dirks  
Yui: Johnny V. Angela na Hulanda

Su Mayornan:

Cornelis (Nis) Angela y † Romana Felecita (Chita)  
Angela-Winterdaal

Su rumannan stima:

† Robby Angela y famia  
Albert (Bob) Angela y Adalgiza (Ada) Angela-Mosquera  
y famia  
Shirley Angela y Henny Felida y famia na Hulanda  
Hubert (Iby) Angela y Jasmine (Jazz) Angela-Croes y  
famia  
Norma (Jeany) Koolman-Angela y Rudolph Koolman y  
famia  
Igor Rasmijn

Sobrinanan/Sobrinonan y nan famia: Gregory, Bianca,  
Darliza, Anastacia, Mariana, Maria Jose, Mari Elba,  
Daisyree, Vanessa, Jaisca, Nathalie , Julaisca, Jais, Joshua,  
Jeremy, Jowell, Jake, Joanne, Angelo, Jeantala y Richinel .  
Tantanen/Omonan y nan famia:  
Madrina:† Mercelita Angela y famia  
Padrino: † Victor Nicolaas y famia

Su 2 nietanan y 1 nieto, primanan/primonan, swa y  
cuñanan, bisñanan, amigo(a)nan, conocirnan, tur  
coleganan di Tourbus, su amigonan Rudy Garcia, Ichi  
Tromp, Hendry van Varseveld y Silos Pardo. Su bon  
amigo y colega Tony Macaroni, demas famianan: Angela,  
Dirks, Winterdaal, Croes, v/d Linde, Koolman, Felida,  
Dania, Bislick, Bislip, Kock, Bislik, Helder, Alliph,  
Winklaar, Boekhoudt, Hock, Cuello, Everon, Chung,  
Ras, Lacle, Caraballo, Garcia, Petit, Banfield, Medford,  
Ventura, Buddy, Wanga, Colina, Rojas, Tromp, v/d  
Biezen, Geerman, Werleman, Maduro, Brito, Genser,  
Rasmijn, Nicolaas, Mosquera, Rodrigues, Bruges ,  
Giel, Gomez, Thielman, Spellen, de Cuba, Henriquez,  
Briezen, ter Beek, Schwengle, Peterson, Daal, Slater,  
Anthony, Sutherland, Martine, Martien, Kiringdonga,  
Bernabela, Krozendijk, Brown, Rivas y demás famianan  
na Hulanda, St. Vincent, Trinidad y Canada.

Si den nos tristesa nos por a lubida un of otro miembro di  
famia nos kier a pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di despedida y condolencia: diasabra 2 april 2022  
di 9:00 pa 11:00 di mainta na Pray Funeral Home na  
San Nicolaas. Acto di cremashon lo tuma lugar den  
seno familiar. Despues di entierro no ta ricibi bishita di  
condolencia na cas.  
Por favor tene cuenta cu mester mantene estrictamente na  
e reglanan vigente ilustra na Funeraria.



**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Goodbyes are not forever and not the end it simply means we will miss you until we meet again"

It is with sorrow in our hearts that we announce the passing of our beloved husband, father and brother



**Willem Cornelius van Elderen**  
\*02-03-1938 - † 31-03-2022

Left to mourn his loss are his immediate family:

Spouse:  
Diana Maria van Elderen

Daughter:  
Luisa Fernanda Refunjol

Siblings:  
Jan van Elderen & family  
Corrie van Elderen & family

Brother in law:  
Nestor Ricaurte Echeverri and spouse Alexandra Ocampo Ricaurte

Godchildren:  
Lucia Muñoz-Repiso  
Valentina Ricaurte  
James de Jong  
Luciana Ricaurte Morales

Our beloved Willem will be deeply missed by his friends in Spain whom he considered his second family, Antonio Muñoz-Repiso and family, Franklin Lourens and spouse Nathalie Lourens, Angeline Vrolijk and the rest of his AruWood family. Olivier de Jong and his spouse Frederique de Jong, Richard Lacle and family, Raymond Croes, Casper Hese and family, Clifton Ling and spouse Ingrid Ling, Hubert Solagnier.

Our sincere apologies if in our grief we forgot to mention someone.

In lieu of flowers a donation towards the Aruba Animal Shelter will be highly appreciated, there will be two boxes available at the funeral home for this generosity.

Condolences and sympathies are welcome on Monday April 4th 2022 from 2pm to 4pm at Royal Funeral Home. Our beloved Willem will be cremated in close family circle.

We would like to inform you that after the cremation we are not receiving condolences at home.

## COVID-19 asylum limits at US-Mexico border to end May 23



**(AP) — The Centers for Disease Control and Prevention announced Friday that it is ending a policy that limited asylum at the U.S.-Mexico border to prevent the spread of COVID-19. The government said it was already making plans to erect tents and take other steps to prepare for an expected influx of migrants.**

The continued use of public health powers had been widely criticized by Democrats and immigration advocates as an excuse for the United States to shirk its obligations to provide haven to people fleeing persecution. The policy went into effect under President Donald Trump in March 2020. Since then, migrants trying to enter the U.S. have been expelled more than 1.7 million times. The policy, known as the Title 42 authority, is named for a 1944 public health law to prevent communicable disease. The termination of the policy takes effect May 23, to give border officials time to prepare. The Associated Press first reported the change earlier this week.

The administration's decision appeared to be an attempt to strike a balance in a difficult situation: An immediate end to the asylum ban could have sparked a rush on under-staffed border and immigration facilities. Any further delay would have

only increased impatience with the government's reliance on health-related authorities meant to combat a virus that is swiftly receding.

The seven-week delay before the policy expires is meant to allow officials to step up staffing at the border. In the interim, nearly all migrants seeking to cross into the U.S. are expected to be turned away under a health authority that U.S. officials acknowledge is "no longer necessary."

U.S. officials said Friday they had been preparing for months for the eventual expiration of the health-related asylum ban, including plans to vaccinate migrants and improve health and safety conditions along the border. Yet they said they still needed until May 23 to put those plans into place. The CDC order states that the virus is no longer cause for turning away migrants seeking asylum in the U.S.

Republicans hinted at legal action to come. Texas Gov. Greg Abbott said the actions would "endanger Texans."

"The state of Texas must take even more unprecedented action to keep our communities safe by using any and all constitutional powers to protect its own territory," he said.

The federal order says efforts by the Department of Homeland Security to provide vaccines to migrants at the border will step up in the next two months. The government is currently administering up to 2,000 vaccines a day at 11 locations across the border.

The decision is expected to draw more migrants to the U.S.-Mexico border. And Biden has already dealt with several migrant surges, drawing sharp criticism of his immigration policies. Even before it was officially announced, more than a dozen migrants excitedly ran out of their dormitory at the Good Samaritan shelter in Ciudad Juarez, Mexico, asking about it.

## New vehicles must average 40 mpg by 2026, up from 28 mpg

**(AP) — New vehicles sold in the U.S. will have to average at least 40 miles per gallon of gasoline in 2026, up from about 28 mpg, under new federal rules unveiled Friday that undo a rollback of standards enacted under President Donald Trump.**

The National Highway Traffic Safety Administration said its new fuel economy requirements are the strongest to date and the maximum the industry can achieve over the time period. They will reduce gasoline consumption by more than 220 billion gallons over the life of vehicles, compared with the Trump standards.

They're expected to decrease carbon dioxide emissions — but not as much as some envi-

ronmentalists want — and raise new vehicle prices in an industry already pressed by inflation and supply chain issues.

For the current model year, standards enacted under Trump require the fleet of new vehicles to get just under 28 miles per gallon in real-world driving. The new requirements increase gas mileage by 8% per year for model years 2024 and 2025 and 10% in the 2026 model year.

Transportation Secretary Pete Buttigieg, whose department includes NHTSA, said the rules also will help strengthen national security by making the country less dependent on foreign oil and less vulnerable to volatile gasoline prices. Gasoline nationwide has spiked to an average of more than \$4.22 per gallon,



with much of the increase coming since Russia, a major oil producer, invaded Ukraine in late February. It cost \$2.88 per gallon just a year ago, according to AAA.

Gas prices also have helped to fuel inflation to a 40-year high, eating up household budgets and hitting President Joe Biden's approval ratings.

But auto dealers say more stringent requirements drive up prices and push people out of an already expensive new-car market. NHTSA projects that the new rules will raise the price of a new vehicle in the 2029 model year by \$1,087.



## House votes to decriminalize marijuana, but Senate fate dim



**(AP) — Marijuana would be decriminalized at the federal level under legislation the House approved Friday as Democrats made the case for allowing states to set their own policies on pot.**

The bill is unlikely to become law since it is expected to die in the Senate. That would mirror what happened when a similar House-passed measure removing marijuana from the list of federally-controlled substances went nowhere in the Senate two years ago. Still, Friday's vote gave lawmakers the chance to state their view on a decriminalization push that appears to have broad support with vot-

ers across the country.

The 2020 election showed how broadly accepted marijuana has become, with measures to legalize recreational pot breezing to victory in progressive New Jersey, moderate Arizona and conservative Montana and South Dakota.

The House approved the bill Friday with a mostly party-line vote of 220-204. All but two voting Democrats backed the measure, while only three Republicans did.

The measure would require federal courts to expunge prior marijuana convictions and conduct resentencing hearings for those complet-

ing their sentences. It also authorizes a 5% tax on marijuana and marijuana products that would gradually increase to 8% over five years. The money would be used for grant programs focused on job training, legal aid, substance abuse treatment and loans to help disadvantaged small businesses get into the marijuana industry.

The Congressional Budget Office estimated that thousands of inmates would be released earlier than under current law, saving about \$800 million over a 10-year period. Overall, the federal deficit would be reduced by nearly \$3 billion over the next decade.

Democrats said the nation's federal prohibition on marijuana has had particularly devastating consequences for minority communities. House Majority Leader Steny Hoyer, D-Md., cited statistics that showed Black Americans were four times more likely than white Americans to be arrested for marijuana possession, even though they use it at similar rates.

"Those criminal records can haunt people of color and

impact the trajectory of their lives indefinitely," Hoyer said. "I regret that there are some members of our Congress who apparently think that's not worthy of attention."

"Make no mistake, yes, it is a racial justice bill," said Rep. Barbara Lee, D-Calif.

Republicans who opposed the measure said marijuana is a gateway drug that would lead to greater use of opioids and other dangerous substances. They also said the pot sold today is far more potent than what was sold decades ago, leading to greater impairment for those who use it. They said decriminalization is not the priority that lawmakers should be focused on now, with the war in Ukraine and inflation driving up the cost of gas, food and other essential items.

"Yet the priority of this Congress now turns to expanding access to addictive, behavior-altering recreational drugs at a time when our country is also experiencing increased addiction, depression and suicide," said Rep. Bob Good, R-Va.

Thirty-seven states and District of Columbia allow the medical use of cannabis products while 18 states and the District of Columbia have legalized recreational marijuana, according to the National Conference of State Legislatures.

"If states are the laboratories of democracy, it is long past time for the federal government to recognize that legalization has been a resounding success and that the conflict with federal law has become untenable," said the bill's sponsor, Rep. Jerrold Nadler, D-N.Y., chairman of the House Judiciary Committee.

In the Senate, Democrats including Majority Leader Chuck Schumer of New York asked colleagues in early February for their input on a marijuana decriminalization bill. He said after the House vote that they were still working on crafting the legislation, but he hoped it would be introduced "very soon."

"Of course, we will need Republicans to pass a legalization bill in the Senate, and we will be working hard to try and get them," Schumer said.

## Iowa court upholds gender identity discrimination case

**(AP) — The Iowa Supreme Court on Friday upheld much of a 2019 jury verdict that found the state discriminated against a transgender state prison employee by denying him the use of men's restrooms and locker rooms, but the court dismissed a portion of the case that centered on sex discrimination.**

The ruling means Jesse Vroegh, a former nurse at the state's Mitchellville prison for women, has won his discrimination lawsuit based on gender identity and the jury's \$120,000 damages verdict for emotional distress.

The decision in which the full court recognized gender identity discrimination for transgender workers under state civil rights law is a significant LGBTQ victory.

American Civil Liberties Union of Iowa lawyer Melissa Hasso has said the lawsuit was the first related to transgender rights that's been filed

since lawmakers amended the Iowa Civil Rights Act in 2007 to bar discrimination on the basis of gender identity and sexual orientation.

Vroegh, who filed the lawsuit in 2017, said the victory was a long time coming.

"I'm so happy that my state Supreme Court has recognized that transgender people like me should be treated the same as everyone else and that if a doctor says I should receive medical treatment I get the treatment," he said. "It is important for all people to be treated with dignity and respect."

An Iowa Department of Corrections spokesman said in a statement that a new agency director and prison warden are in place since this case occurred.

"The DOC does everything it can to create a safe and accommodating environment for all its employees," said the statement provided by

spokesman Nick Crawford.

The court determined that the amended act added sexual orientation and gender identity to the list of protected characteristics, which allowed the jury to consider gender identity discrimination in Vroegh's case. The court, however found the sex discrimination allegation should not have been before the jury.

The high court explained that it has previously separated sex from gender with sex meaning whether one is male or female and gender relating to behavior, feelings and thoughts that do not always correlate to one's physiological status.

Vroegh claimed that discrimination based on sex included discrimination based on gender identity. The court rejected that argument.

"Discrimination based on an individual's gender identity does not equate to discrimi-

nation based on the individual's male or female anatomical characteristics at the time of birth (the definition of 'sex'). An employer could discriminate against transgender individuals without even knowing the sex of the individuals adversely affected," the court said,

In February 2019 a jury found that the Corrections Department discriminated against Vroegh and the state executive branch further discriminated against him by offering medical benefits that would not cover his gender confir-

mation surgery.

While the court on Friday upheld that verdict, damages award and payment of more than \$348,000 in attorney fees, it denied Vroegh's attempt to pursue a case against the state's insurer, Wellmark Blue Cross and Blue Shield, for denial of coverage for surgery that was recommended by Vroegh's doctors to treat gender dysphoria. Wellmark said its plan did not cover any gender confirmation surgery. That benefit was later covered for state employees beginning in 2017.





## War in Ukraine fuels fears among draft-age Russian youths

**(AP) - As Moscow's forces bog down in Ukraine, many young Russians of draft age are increasingly jittery about the prospect of being sent into combat. Making those fears particularly acute is an annual spring conscription that began Friday and aims to round up 134,500 men for a one-year tour of military duty.**

Defense Minister Sergei Shoigu pledged at a meeting of the military brass this week that the new recruits won't be sent to front lines or "hot spots."

But the statement was met with skepticism by many in Russia who remember the separatist wars in the southern republic of Chechnya in the 1990s and early 2000s, when thousands of poorly trained young men were killed.

"I don't trust them when they say they won't send conscripts into combat. They lie all the time," said Vladislav, a 22-year-old who is completing his studies and fears he could face the draft immediately after graduation. He asked that his last name not be used, fearing reprisals.

All Russian men aged 18-27 must serve one year in the military, but a large share avoid the draft for health reasons or deferments granted to university students. The share of men who avoid the draft is particularly big in Moscow and other major cities.

Even as President Vladimir Putin and his officials say that conscripts aren't involved in what Russian authorities call "the special military operation in Ukraine," many appeared to have been taken prisoner during its initial days. Videos emerged from Ukraine of captured Russians, some being shown calling their parents, and were put on social media.

The mother of one of the prisoners said she recognized her 20-year-old draftee son in a video even though he was shown blindfolded.

"I recognized him by his lips, by his chin. You know, I would have recognized him by his fingers," said the woman, who asked to be identified only by her first name, Lyubov, for security reasons. "I breastfed him. I raised him."

The Defense Ministry was forced to walk back its statements and acknowledge that some conscripts were sent to Ukraine "by mistake" and were taken prisoner while serving with a supply unit away from the front.

There have been allegations that before the invasion, some conscripts were forced to sign military contracts that allowed them to be sent into combat — duty that is normally reserved only for volunteers in the army. Some of the captured soldiers said they were told by their commanding officers that they were going to a military exercise but suddenly found themselves fighting in Ukraine.

Lyudmila Narusova, a member of the upper house of the Russian parliament, spoke in early March about an entire company of 100 men who were forced to sign such contracts and were sent into the combat zone — and only four survived. Military officials did not comment on her allegation.

Svetlana Agapitova, the human rights commissioner in St. Petersburg, said Wednesday that relatives of seven soldiers had written to her to complain the men had been forced to sign the contract and sent to Ukraine against their will. She said two of them already had been brought back to Russia.

In recent years, the Kremlin has emphasized increasing the share of volunteer contract soldiers as it sought to modernize the army and improve its readiness. The force of 1 million now has over 400,000 contract soldiers, including 147,000 in the infantry. If the war drags on, those numbers could be insufficient to sustain the operations.



The Kremlin could eventually face a choice: Keep fighting with a limited number of troops and see the offensive stall, or try to replenish the ranks with a broader draft and risk public outrage that could fuel anti-draft sentiment and destabilize the political situation. Such a scenario occurred during the fighting in Chechnya.

Dmitry, a 25-year-old IT expert, has a deferment that should keep him out of the draft for medical reasons. But he's still nervous like many others, fearing authorities could abruptly waive some deferments to bolster the military.

"I hate the war. I think it's a total disaster," said Dmitry, who also asked that he not be identified by his last name, fearing reprisals. "I fear that the government could change the rules and I could face the draft. They also were saying for months that they wouldn't attack Ukraine, so why should I trust what they say about the draft now?"

Proposed legislation would facilitate the draft by allowing military recruiters to call up conscripts more easily, but the bill has been put on hold for now.

Still, it added to the public's anxiety.

Alexei Tabalov, a lawyer who advises conscripts, said medical panels at recruitment offices often admit youths who should be exempt from service because of illness. Now, he added, their attitudes could grow even tougher.

"It's quite probable that doctors may shut their eyes to conscripts' illnesses and declare them fit for military duty," Tabalov said.

In addition to lowering the medical standard for draftees, there are fears that the government could try to impose some sort of martial law that would ban Russian men from leaving the country and, like Ukraine, force them to fight.

"We have received a lot of calls from people fearing mobilization," Tabalov said. "People now are afraid of everything in this situation. No one even thought before about the need to analyze the law on mobilization."

The Kremlin has strongly denied any such plans, and military officials insist the army has enough contract soldiers to serve in Ukraine. Still, many Russians remain skeptical of the officials' denials, given their track record.

"What kind of trust could there be if Putin says one day that conscripts will not be sent there ... and then the Defense Ministry recognizes that they were there?" Tabalov asked.

An existing law allows for a 21-month alternative civil service in hospitals, nursing homes and other facilities for those who view military duty as incompatible with their beliefs, but military conscription offices often broadly ignore requests for such service.

After the war began, Tabalov said his group saw a large increase in inquiries about the alternative service law, which is vaguely phrased and allows military officials to easily turn down applications.

"We are worried that in the current militarist mood, military conscription offices can take a tougher attitude and reject appeals for the alternative civil service," he said.





## Pope makes historic Indigenous apology for Canada abuses



**(AP) — Pope Francis on Friday made a historic apology to Indigenous peoples for the “deplorable” abuses they suffered in Canada’s Catholic-run residential schools and said he hoped to visit Canada in late July to deliver the apology in person to survivors of the church’s misguided missionary zeal.**

Francis begged forgiveness during an audience with dozens of members of the Metis, Inuit and First Nations communities who came to Rome seeking a papal apology and a commitment from the Catholic Church to repair the damage. The first pope from the Americas said he hoped to visit Canada around the Feast of St. Anna, which falls on July 26.

More than 150,000 native children in Canada were forced to attend state-funded Christian schools from the 19th century until the 1970s in an effort to isolate them from the influence of their

homes and culture. The aim was to Christianize and assimilate them into mainstream society, which previous Canadian governments considered superior.

The Canadian government has admitted that physical and sexual abuse was rampant at the schools, with students beaten for speaking their native languages. That legacy of that abuse and isolation from family has been cited by Indigenous leaders as a root cause of the epidemic rates of alcohol and drug addiction now on Canadian reservations.

After hearing their stories all week, Francis told the Indigenous groups that the colonial project ripped children from their families, cutting off their roots, traditions and culture and provoking intergenerational trauma that is still being felt today. He said it was a “counter-witness” to the same Gospel that the residential school system purported to uphold.

“For the deplorable conduct of those members of the Catholic Church, I ask forgiveness of the Lord,” Francis said. “And I want to tell you from my heart, that I am greatly pained. And I unite myself with the Canadian bishops in apologizing.”

The trip to Rome by the Indigenous leaders, elders and survivors was years in the making but gained momentum last year after the discovery of hundreds of unmarked graves outside some of the residential schools in Canada. The three groups met separately with Francis over several hours this week, telling him their stories, culminating with Friday’s audience.

The president of the Metis National Council, Cassidy Caron, said the Metis elder sitting next her burst into tears upon hearing what she said was a long-overdue apology.

“The pope’s words today were historic, to be sure. They were necessary, and I appreciate them deeply,” Caron told reporters in St. Peter’s Square. “And I now look forward to the pope’s visit to Canada, where he can offer those sincere words of apology directly to our survivors and their families, whose acceptance and healing ultimately matters most.”

First Nations’ Chief Gerald Antoine echoed the sentiment, saying Francis recognized the cultural “genocide” that had been inflicted on Indigenous peoples.

“Today is a day that we’ve

been waiting for. And certainly one that will be uplifted in our history,” he said. “It’s a historical first step, however, only a first step.”

He and other delegates said there was far more for the church to do on the path of reconciliation, but that for now Indigenous leaders insisted on being involved in organizing the papal visit to make sure Francis stops in places that hold spiritual importance to their people.

Natan Obed, president of the Inuit Tapiriit Kanatami, thanked Francis for addressing all the issues the Indigenous delegations had brought to him. “And he did so in a way that really showed his empathy towards the Indigenous people of Canada,” he said.

Nearly three-quarters of Canada’s 130 residential schools were run by Catholic missionary congregations.

Last May, the Tk’emlups te Secwepemc Nation announced the discovery of 215 gravesites near Kamloops, British Columbia, that were found using ground-penetrating radar. It was Canada’s largest Indigenous residential school and the discovery of the graves was the first of numerous, similar grim sites across the country.

Even before the grave sites were discovered, Canada’s Truth and Reconciliation Commission specifically called for a papal apology to be delivered on Canadian soil for the church’s role in the abuses.

In addition, as part of a settlement of a lawsuit involving the Canadian government, churches and the approximately 90,000 surviving students, Canada paid reparations that amounted to billions of dollars being transferred to Indigenous communities. The Catholic Church, for its part, has paid over \$50 million and now intends to add \$30 million more over the next five years.

Canadian Prime Minister Justin Trudeau, meanwhile, acknowledged Francis’ apology and said he looked forward to having him deliver it in person in Canada.

“This apology would not have happened without the long advocacy of survivors who journeyed to tell their truths directly to the institution responsible and who recounted and relived their painful memories,” he said. “Today’s apology is a step forward in acknowledging the truth of our past in order to right historical wrongs, but there is still work to be done.”

## Talks resume as Ukraine denies hitting depot on Russian soil

**(AP) — Talks to stop the fighting in Ukraine resumed Friday, as another desperate attempt to rescue civilians from the encircled city of Mariupol failed and the Kremlin accused the Ukrainians of launching a helicopter attack on a fuel depot on Russian soil.**

Ukraine denied responsibility for the fiery blast, but if Moscow’s claim is confirmed, it would be the war’s first known attack in which Ukrainian aircraft penetrated Russian airspace.

Meanwhile, Russia continued withdrawing some of its ground forces from areas around Kyiv after saying earlier this week it would reduce military activity near the Ukrainian capital and the northern city of Chernihiv to promote trust at the bargain-

ing table.

While the Russians kept up their bombardment of those two zones, Ukrainian troops exploited the pullback on the ground by mounting counterattacks and retaking a number of towns and villages.

Still, Ukraine and its allies warned that the Kremlin is not de-escalating but resupplying and shifting its troops to the country’s east for an intensified assault on the mostly Russian-speaking Donbas region in the country’s east, which includes Mariupol.

The latest negotiations took place by video. At a round of talks earlier in the week, Ukraine said it would be willing to abandon a bid to join NATO and declare itself neutral — Moscow’s chief demand — in return for se-

curity guarantees from several other countries.

The invasion has left thousands dead and driven more than 4 million refugees from Ukraine.

Mariupol, the shattered and besieged southern port city, has seen some of the worst suffering of the war. Its capture would be a major prize for Russian President Vladimir Putin, giving his country an unbroken land bridge to Crimea, seized from Ukraine in 2014.

Mariupol’s fate could determine the course of the negotiations to end the war, said Volodymyr Fesenko, head of the Ukrainian think tank Penta.

On Friday, the International Committee for the Red Cross said it was unable to carry out

an operation to bring civilians out of Mariupol by bus. It said a team had been on its way but had to turn back.

City authorities said the Russians were blocking access to Mariupol.

He said Russian forces “are categorically not allowing any humanitarian cargo, even in

small amounts, into the city.”

Around 100,000 people are believed left in the city, down from a prewar 430,000, and weeks of Russian bombardment and street fighting have caused severe shortages of water, food, fuel and medicine.





## Imprisoned Griner gets support from USA Basketball teammates

(AP) — Aja Wilson wishes that she and her USA Basketball teammates could do more to help Brittney Griner right now.

They've all been straddling the line of trying not to say anything that could potentially hurt the WNBA star's case as she's still imprisoned in Russia on drug allegations, but also wanting Griner and her family to know that they care about her.

"We're not not talking BG the basketball player, we're talking about BG the wife, the daughter, the sister the human being," Wilson, the 2020 WNBA MVP, said Friday at USA Basketball training camp.

"That's what I'm caring about. I get the silence and you don't want to talk about it. I can't even imagine to put myself in that situation. It's tough," she said.

Griner, one of many stars who play in Russia during the WNBA offseason, was detained after arriving at a Moscow airport in mid-February. Russian authorities said a search of her luggage revealed vape cartridges that allegedly contained oil derived from cannabis, which could carry a maximum penalty of 10 years in prison.

The 6-foot-9 Phoenix Mercury center was returning to the country after the Russian League took a break for the FIBA World Cup qualifying tournament. The two-time Olympic gold medalist recently had her detention extended to the middle of May.

"Hopefully everyone's doing what they need to do to make sure she get's home safe," Wilson said. "That's going to be the top priority of all of us. I know it's tough and hard."

Players have been keeping discussions about how to best help Griner

within their community. WNBA players have been very cohesive in the past when rallying behind issues such as voter registration or the Black Lives Matters movement.

For the first few weeks following Griner's detention, it was decided that it was clearly better for them to say less. That's changed over the last few days as players have been more available and willing to talk.

"I can guarantee you this, this group here and women of the WNBA, we're not going to forget about Brittney Griner," USA Basketball coach Cheryl Reeve said. "Brittney's not here, we're going to do the things she would have done. She's very philanthropic. Try to honor her in that way until the highest level of government can work this out."

Breanna Stewart has stepped up to help The Phoenix Rescue Mission, a charity that Griner has been involved with for a long time.

"While BG is away I wanted to support her and her charitable efforts and do what I can from an off-the-court standpoint to help her and her family," Stewart said.

Griner's legal team has been quietly seeking her release and has declined to speak out about the case since her arrest was made public.

Of the thousands of U.S. citizens arrested and jailed in prisons abroad, a small subset are designated by the U.S. government as wrongfully detained — a category that affords their cases an extra level of government attention and places them under the auspices of the Special Presidential Envoy for Hostage Affairs at the State Department. The U.S. government has not yet put Griner's case in that category.

Griner is not the only American detained in Russia. Marine veteran Trevor Reed was sentenced to nine years in prison in 2020 on charges alleging that he assaulted police officers in Moscow. And Michigan corporate

security executive Paul Whelan is serving a 16-year sentence on espionage charges that his family and the U.S. government have said are false. U.S. officials have publicly called for Moscow to release them.



## MLB umpires to announce replay decisions for 1st time

(AP) — In addition to "Play ball!" and "Yer Out!", big league umpires will be heard saying "Overturned!" and "Up-held!" for the first time this season.

Major League Baseball said Friday that umpires will con-

duct in-park announcements during the replay reviews this season. The decision was delayed two seasons because of the coronavirus pandemic.

"We discussed the possibility of doing this with the umpires during their most recent CBA negotiation," MLB executive vice president Morgan Sword said, "and then COVID got in the way of our planning. We finally were able this year to give them the appropriate training and get everybody ready for opening day."

A crew chief will have a wireless microphone and first announce the call being chal-

lenged and which team initiated the challenge. After the review, the crew chief will announce the result.

Audio will go over ballpark public-address systems and be made available to broadcasters.

MLB was the last major pro sport in North America to institute replay when it began late in the 2008 season for home run calls. Video reviews were vastly expanded for the 2014 season.

Until now, umpires had revealed their decisions such as safe and out with hand signals.

Of 1,305 calls challenged by clubs last year, 655 calls were overturned (50.2%), 221 were confirmed (16.9%) and 429 were allowed to stand (32.9%) when there was insufficient evidence to overturn or confirm. There were 159 additional crew chief reviews initiated by an umpire.

NFL referees were given wireless microphones in 1975 to explain penalty decisions. The NFL had an initial replay system from 1986-91, abandoned it, then reinstalled it for the 1999 season. The NHL added a replay system in 1991 and the NBA in 2002.





## Staley wary equity strides for women's tourney will continue



**(AP) — Putting women on the same level with men when it comes to swag bags and logos is a starting point, and for Dawn Staley that's all it is.**

South Carolina women's coach is not certain there will ever be true equity among the men's and women's NCAA Tournaments.

"I just don't know," Staley told The Associated Press. "I mean, the hotel is nice," she

added sitting at her downtown hotel two blocks from the Target Center, where the Gamecocks will play Louisville on Friday night in the women's Final Four.

Staley has enjoyed the tournament experience this year — the Gamecocks played two games at home and two games in Greensboro, North Carolina — better than a year ago in the pandemic-caused bubble set up in San Antonio.

After a scathing report issued last summer about numerous inequities between how men's teams are treated compared with the women, Staley is torn about whether the NCAA can make lasting strides.

"It's good what we're hearing," she said. "But is it something that's going to last four, five years down the road?"

She is not alone.

Two weeks ago, it was three members of Congress who said the NCAA had taken little more than "short-term steps" toward bridging the gap.

Rep. Carolyn B. Maloney (D-N.Y.), chairwoman of the House Committee on Oversight and Reform; Rep. Jackie Speier (D-Calif.), co-chair of the Democratic Women's Caucus; and Rep. Mikie Sherrill (D-N.J.) sent a letter to the NCAA the week of the tournament's start.

On Thursday, the trio introduced the Gender Equity in College Sports Commission act designed to create a 16-person bipartisan panel to study the issue across all NCAA sports.

Speier said in a release the NCAA had made "pathetic progress towards correcting the deeply misogynistic attitudes and treatment of the women's teams compared to the men's teams."

Stanford coach Tara VanDerveer has dealt with inequality issues for all of her 36 years with the program.

"I call it hot dogs for the girls and steak for the boys," she said. "It will be a great time when you don't need Title IX, but unfortunately in our world, there's discrimination still against people, women and we need to keep battling."

The longtime discussion gar-

nered national attention the past year with critics taking NCAA leadership to task in 2021 after Oregon's Sedona Prince posted a social media video about the inequities, particularly the weight rooms.

Louisville coach Jeff Walz believes that tournament organizers made mistakes, but too much was made of the differences in weight rooms.

Waltz said the disparity was "blown way out of proportion" and that he has "never been a big proponent of everything has to be the same" for men and women to have equally enjoyable experiences in their respective NCAA Tournaments.

UConn guard Paige Bueckers, whose team plays Stanford in the other national women's semifinal here Friday night, believes more needs to be done before the tournaments are on equal footing.

## US to play England, Iran and possibly Ukraine at World Cup

**(AP) - The United States will open its return to the World Cup against the winner of a European playoff among Ukraine, Wales and Scotland, then face England and Iran in high-profile rematches of games played during tournaments of the past quarter-century.**

The 15th-ranked Americans were drawn Friday to start against the European playoff winner on Nov. 21, the tournament's opening day in Qatar. The U.S. plays No. 5 England on Nov. 25 and closes the group stage against No. 21 Iran on Nov. 29.

"It's a good group," U.S. coach Gregg Berhalter said.

No. 39 Scotland hosts 27th-ranked Ukraine in June in a playoff delayed from March because of Russia's attack on Ukraine. A few days later, the winner goes to No. 18 Wales, which advanced last week with a 2-1 win over Austria.

"Three strong teams," Berhalter said. "Two pretty similar with Wales and Scotland and then one different with Ukraine. So we're going to have to be preparing for all three."

European club matches are scheduled for Nov. 12 and 13, so Nov. 15 is likely the first day Berhalter will have his entire roster available ahead of the opener.

"That's the negative, is that you have very little time to prepare," Berhalter said. "Guys will come over. They will have been playing on the weekend, and we'll get them literally a week before the World Cup, and that's a challenge. On the positive side, if we advance, you get a little bit more rest as you head into the next phase."

If the U.S. advances, it would play in the round of 16 on Dec. 3 or 4 against Ecuador, Netherlands, Qatar or Senegal.

In the group stage of the 1950 World Cup, the U.S. famously upset England 1-0 at Belo Horizonte, Brazil, behind Joe Gaetjens' 38th-minute goal. The Americans opened the 2010 tournament with a 1-1 draw against the Three Lions in South Africa. Steven Gerrard put England ahead in the fourth minute at Rustenberg, but Clint Dempsey tied the score in the 40th when his 25-yard shot skipped off the grass twice and bounced in off Robert Green's hand.

"With England, it's always an exciting game. There's always a lot of attention around that game," Berhalter said. "We're familiar with a lot of their players."

Iran upset the U.S. 2-1 at the 1998 World Cup in France, eliminating the Americans after their second game of the tournament. Hamid Estili scored in the 40th minute and Mehdi Mahdavia in

the 84th at Lyon, and current U.S. men's national team general manager Brian McBride scored in the 87th.

This year's World Cup is the first to be moved from its traditional June/July period, a shift to get away from the summer heat in the desert. As a result, the tournament will be played in the middle of European club seasons and overlap with the NFL and college football seasons in the

U.S.

Since losing to Germany in the 2002 quarterfinals, the U.S. was eliminated in the group stage in 2006 and the round of 16 in 2010, both times by Ghana, and the Americans exited the 2014 tournament with an extra-time loss to Belgium in the round of 16. The U.S. failed to qualify for the 2018 tournament.

